

ELITECH[®]

ПАСПОРТ

МОТОПОМПА БЕНЗИНОВАЯ
ELITECH

МБ 350 Д50В

МБ 600 Д50 (E0105.001.00)

МБ 1000 Д80 (E0105.002.00)

МБ 950 Д80Г

МБ 1000 Д100ГК

МБ 1600 Д100 (E0105.004.00)



ПАШПАРТ
МОТАПОМПА БЕНЗИНОВАЯ ELITECH

ТӨЛҚҰЖАТ
БЕНЗИН МОТОПОМПАСЫ ELITECH

EAC

RU

Паспорт изделия

3 - 33 Стр.

BY

Пашпарт вырабы

35 - 61 Старонка

KZ

Өнім паспорты

65 - 93 Бет

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за выбор продукции ELITECH! Мы рекомендуем Вам внимательно ознакомиться с информацией, подробно изложенной в данном паспорте и тщательно соблюдать рекомендации производителя по технике безопасности, эксплуатации и техническому обслуживанию оборудования.

Содержащаяся в паспорте информация основана на технических характеристиках, имеющихся на момент выпуска паспорта.

Настоящий паспорт содержит информацию, необходимую и достаточную для надёжной и безопасной эксплуатации изделия.

В связи с постоянной работой по совершенствованию изделия изготовитель оставляет за собой право на изменение его конструкции, не влияющее на надёжность и безопасность эксплуатации, без дополнительного уведомления.

В результате этого происходят изменения в технических характеристиках и внешнем виде устройства, и содержание паспорта может не полностью соответствовать приобретённому изделию. Имейте это в виду, изучая данный паспорт*.

(*) С последней версией паспорта изделия можно ознакомиться на сайте elitech.ru.

ВНИМАНИЕ!

При покупке проверьте изделие на отсутствие механических повреждений.

Проверьте комплектацию и ознакомьтесь с условиями гарантийного обслуживания.

Порядок предъявления требований потребителя в отношении товара, в том числе товара, относящегося к технически сложным в соответствии с применимым законодательством, определяется действующим законодательством государства реализации товара.

СОДЕРЖАНИЕ

1. НАЗНАЧЕНИЕ	4
2. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ.....	5
3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	8
4. КОМПЛЕКТАЦИЯ.....	10
5. ОПИСАНИЕ КОНСТРУКЦИИ	11
6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	12
7. ЭКСПЛУАТАЦИЯ.....	18
8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	19
9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	26
10. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ.....	27
11. УТИЛИЗАЦИЯ	28
12. СРОК СЛУЖБЫ	29
13. ДАННЫЕ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЁРЕ И СЕРТИФИКАТЕ / ДЕКЛАРАЦИИ И ДАТЕ ПРОИЗВОДСТВА	29
14. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	29

1. НАЗНАЧЕНИЕ

Бензиновые мотопомпы ELITECH предназначены для перекачивания воды температурой от +5 до +40 °С из открытых водоёмов, резервуаров и накопительных ёмкостей.

- Модели МБ 350 Д50В, МБ 600 Д50 и МБ 1000 Д80 предназначены для перекачивания чистой и слабозагрязнённой воды с максимальным диаметром твёрдых частиц 5 мм.

- Модель МБ 1600 Д100 предназначена для перекачивания чистой и слабозагрязнённой воды с максимальным диаметром твёрдых частиц 7 мм.

- Модель МБ 950 Д80Г предназначена для перекачивания загрязнённой воды с максимальным диаметром твёрдых частиц 22 мм.

- Модель МБ 1000 Д100ГК предназначена для перекачивания загрязнённой воды с максимальным диаметром твёрдых частиц 25 мм.

Мотопомпы не предназначены для использования в системах питьевого водоснабжения.

Запрещается использовать мотопомпы для перекачивания морской и хлорированной воды, фекальных и химически загрязнённых стоков, а также едких, легковоспламеняющихся и взрывоопасных жидкостей, нефтепродуктов, масел, жиров и растворителей.

Мотопомпы оснащены четырёхтактными бензиновыми двигателями, работающими на неэтилированном бензине АИ-92.

Изделия предназначены для бытового использования.

Запрещается использовать мотопомпу не по назначению или после внесения изменений в её конструкцию.

2. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

 ВНИМАНИЕ!  	Перед первым использованием мотопомпы внимательно прочитайте настоящий Паспорт. Сохраняйте Паспорт в течение всего срока использования мотопомпы. Запрещается использование мотопомпы лицами, находящимися в состоянии усталости, алкогольного опьянения или под воздействием препаратов, ухудшающих реакцию и внимание. Запрещается использование мотопомпы лицами, не достигшими 18 лет. Для предотвращения получения травм или повреждения оборудования перед работой с мотопомпой всегда проводите осмотр мотопомпы на наличие повреждений или утечек ГСМ.
  	При работе используйте средства индивидуальной защиты.
 	ВНИМАНИЕ! Выхлопные газы двигателя содержат угарный газ, не имеющий цвета и запаха и способный привести к потере сознания и смерти. Эксплуатируйте мотопомпу только на открытом воздухе. Запрещается запускать двигатель в помещениях, гаражах, подвалах, сараях, палатках и других закрытых или частично закрытых пространствах.
 	Во время работы двигателя глушитель очень сильно нагревается и остаётся горячим некоторое время. Не прикасайтесь к глушителю сразу после остановки двигателя. ВНИМАНИЕ! Посторонние люди, дети и животные должны находиться на безопасном расстоянии от работающей мотопомпы.

	ВНИМАНИЕ! Бензин является огнеопасным и взрывоопасным веществом при определённых условиях. Заправляйте топливный бак в хорошо проветриваемом месте при остановленном двигателе. При заправке двигателя запрещено курить, использовать открытый огонь, допускать искрение. Пролитый бензин вытирайте сразу. Рядом с мотопомпой не должно находиться легковоспламеняющихся жидкостей или ёмкостей с газом, топлива в открытых ёмкостях и других горючих материалов.
	ВНИМАНИЕ! Перед каждым запуском полностью заполните корпус насоса водой. Запрещается запускать двигатель при незаполненном насосе, а также продолжать работу после прекращения подачи воды. Работа без воды приводит к перегреву и повреждению уплотнений и деталей насосной части.
	Запрещается использовать мотопомпу для перекачивания нефтепродуктов, ГСМ и химических жидкостей.
	Обслуживание мотопомпы, произведённое неправильно, или же самостоятельное устранение неполадок в работе может привести к отказу в гарантийном обслуживании.

Устанавливайте мотопомпу на ровной, твёрдой и устойчивой горизонтальной поверхности. Не допускайте её опрокидывания, перемещения и чрезмерного наклона во время работы.

Используйте на всасывающей магистрали только армированный рукав, не сминающийся под действием разрежения.

Всасывающий фильтр должен быть полностью погружён в воду, не касаться дна и не засасывать ил, камни и другие посторонние предметы.

Перед запуском проверьте герметичность соединений всасывающего рукава. Подсос воздуха препятствует нормальной подаче воды и может привести к работе насосной части без достаточного охлаждения.

Не перекрывайте полностью напорный рукав при работающем двигателе.

Запрещается отсоединять рукава, открывать пробку заливного отверстия насоса и выполнять регулировку при работающем двигателе.

Не перемещайте мотопомпу при работающем двигателе. Перед перемещением остановите двигатель и дождитесь остывания глушителя и других горячих частей.

Сервисное обслуживание:

Обслуживайте мотопомпу у квалифицированного специалиста по ремонту в авторизованном сервисном центре ELITECH, используя только оригинальные запасные части.

ВНИМАНИЕ!

Не вносите изменения в конструкцию мотопомпы. Производитель и поставщик не несут ответственности за возникшие в результате этого последствия (травмы и повреждения изделия). Выход из строя мотопомпы при внесении изменений в конструкцию устройства не является гарантийным случаем.

ВНИМАНИЕ!

Использование устройства в любых других целях, не предусмотренных настоящим паспортом, является нарушением условий безопасной эксплуатации и прекращает действие гарантийных обязательств поставщика. Производитель и поставщик не несут ответственности за повреждения, возникшие вследствие использования устройства не по назначению. Выход из строя устройства при использовании не по назначению не является гарантийным случаем.

Критерии предельного состояния

ВНИМАНИЕ! Эксплуатацию мотопомпы необходимо немедленно прекратить при повреждении корпуса, бензобака, мотора, водозаборных отверстий, патрубков или других элементов конструкции.

К критериям предельного состояния относятся: разлив ГСМ, запах гари, дым, искрение, перегрев, самопроизвольное включение или отключение мотопомпы, заметное снижение напора, чрезмерный шум или вибрация.

При появлении указанных признаков выключите мотопомпу, при необходимости вызовите аварийные службы и обеспечьте безопасность окружающих людей. После принятия необходимых мер безопасности и устранения опасности возгорания обратитесь в авторизованный сервисный центр ELITECH для проверки устройства.

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица 1

ПАРАМЕ- ТРЫ / МО- ДЕЛИ	МБ 350 Д50В	МБ 600 Д50	МБ 1000 Д80	МБ 950 Д80Г	МБ 1000 Д100ГК	МБ 1600 Д100
Производи- тельность, л/мин	350	600	1000	950	1080	1600
Максималь- ный напор, м	75	30	27	25	20	27
Максималь- ная глубина всасыва- ния, м	7	8	8	7	7	7
Время не- прерывной работы, ч	4	4	4	4	5	4
Диаметр патрубка (вход), мм	50 / 40	50	80	80	100	100
Диаметр патрубка (выход), мм	50 / 40	50	80	80	100	100
Температу- ра воды, °С	от +5 до +40	от +5 до +40	от +5 до +40	от +5 до +40	от +5 до +40	от +5 до +40
Макси- мальное давление на выходе, бар	7,5	3	2,7	2,5	2	2,7
Максималь- ный диа- метр твёр- дых частиц, мм	5	5	5	22	25	7
Тип двига- теля	4-тактный, одноцилиндровый, OHV					

Мощность двигателя, л.с.	7	7	7	7	15	7,5
Объём топливного бака, л	3,6	3,6	3,6	3,6	6	3,6
Объём масляного картера, л	0,6	0,6	0,6	0,6	1,1	0,6
Расход топлива, л/ч	1,8	1,8	1,8	1,8	3,2	1,8
Тип топлива	неэтилированный бензин АИ-92					
Тип моторного масла	SAE 30 — летнее минеральное; SAE 10W-30 — всесезонное полусинтетическое					
Датчик низкого уровня масла	есть					
Температура эксплуатации, °С	от + 5 до +40					
Габаритные размеры, мм	545×430×435	475×390×400	500×390×415	545×430×435	615×455×540	580×435×500
Масса, кг	26	23	26	37	52	30

4. КОМПЛЕКТАЦИЯ

Таблица 2

МОДЕЛЬ	МБ 350 Д50В	МБ 600 Д50	МБ 1000 Д80	МБ 950 Д80Г	МБ 1000 Д100ГК	МБ 1600 Д100
Мотопомпа	1	1	1	1	1	1
Патрубок для рукава	4	2	2	2	2	2
Прокладка патрубка	1	2	2	2	2	2

Фильтр всасывающий в сборе	1	1	1	1	1	1
Хомут	5	3	3	3	3	3
Ножки опорные с комплектом крепежа	-	4	4	-	2	-
Колёса транспортировочные с комплектом крепежа	-	-	-	-	2	-
Ручки транспортировочные с комплектом крепежа	-	-	-	-	2	-
Ключ свечной	1	1	1	1	1	1
Паспорт изделия	1	1	1	1	1	1

ВНИМАНИЕ! Комплектация изделия может быть изменена производителем без предварительного уведомления при условии сохранения функционального назначения и потребительских свойств изделия.

ВНИМАНИЕ! Патрубки, прокладки, всасывающий фильтр, хомуты, опорные ножки, транспортировочные колёса, рукоятки и свечной ключ не подлежат гарантийному обслуживанию при естественном износе или механическом повреждении, если их неисправность не вызвана производственным дефектом.

5. ОПИСАНИЕ КОНСТРУКЦИИ

На примере модели МБ 350 Д50В.

Устройство и внешний вид других моделей могут отличаться.

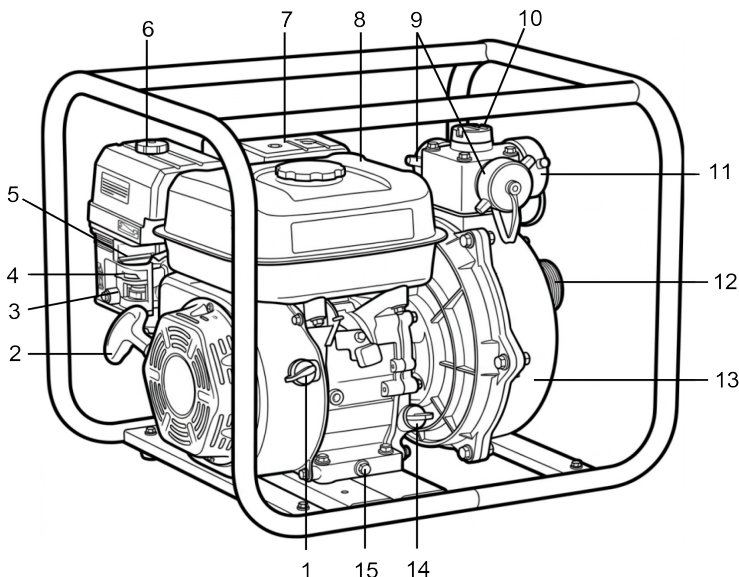


Рис. 1

- 1 – выключатель двигателя
- 2 – ручка стартера
- 3 – рычаг топливного крана
- 4 – рычаг воздушной заслонки
- 5 – рычаг дроссельной заслонки
- 6 – фильтр воздушный
- 7 – глушитель
- 8 – бак топливный

- 9 – дополнительные напорные патрубки (только для МБ 350 Д50В)
- 10 – пробка заливного отверстия насоса
- 11 – патрубок напорный
- 12 – патрубок всасывающий
- 13 – помпа
- 14 – пробка маслозаливной горловины со щупом
- 15 – пробка слива масла

ВНИМАНИЕ! Производитель оставляет за собой право вносить незначительные изменения во внешний вид, конструкцию и комплектацию изделия, не ухудшающие его потребительские свойства, надёжность и безопасность эксплуатации, без предварительного уведомления.

6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

6.1. Подготовка насосной части

1. Извлеките мотопомпу и комплектующие из упаковки и проверьте комплектность.
2. Осмотрите раму, двигатель, корпус насосной части, патрубки, пробки и органы управления. Не используйте изделие при наличии повреждений или утечек.
3. Для моделей, укомплектованных опорными ножками, транспортировочными колёсами и рукоятками, установите их с применением комплектного крепежа.
4. Установите мотопомпу на ровной, твёрдой и устойчивой горизонтальной поверхности как можно ближе к источнику воды.
5. Установите на всасывающий патрубок прокладку и соединительный патрубок, как показано на Рис. 2.
6. Подсоедините к патрубку армированный всасывающий рукав и надёжно закрепите его хомутом, как показано на Рис. 3.
7. Установите на свободный конец всасывающего рукава фильтр и закрепите его хомутом, как показано на Рис. 4. Фильтр должен быть полностью погружён в воду и не должен касаться дна.
8. Отверните пробку заливного отверстия корпуса насоса и полностью заполните насосную часть чистой водой, как показано на Рис. 5. Установите и надёжно затяните пробку.
9. Установите на напорный патрубок прокладку и соединительный патрубок. Подсоедините напорный рукав и закрепите его хомутом, как показано на Рис. 6.
10. Убедитесь, что рукава не имеют перегибов, повреждений и участков, в которых может скапливаться воздух. Проверьте герметичность всех соединений.

ВНИМАНИЕ! Запрещается запускать двигатель, если корпус насоса не заполнен водой.

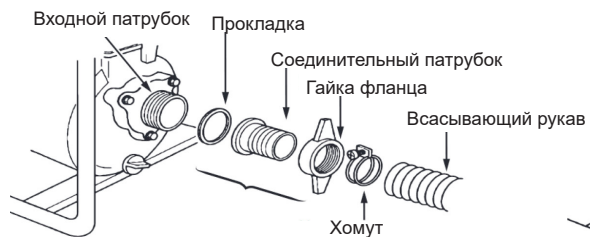


Рис. 2

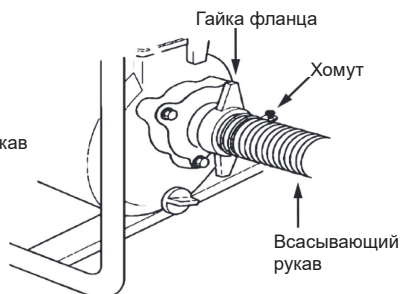


Рис. 3

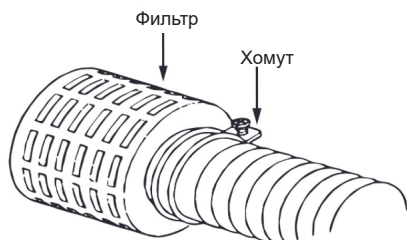


Рис. 4

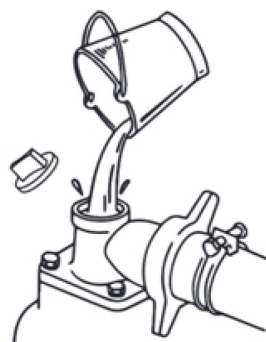


Рис. 5

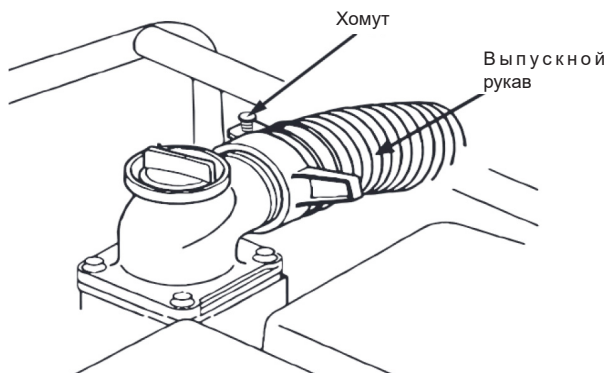


Рис. 6

6.2. Подготовка двигателя

6.2.1. Моторное масло

ВНИМАНИЕ! Для транспортировки мотопомпы масло из картера двигателя было слито. Перед первым использованием залейте рекомендованное масло в картер двигателя в объёме, указанном в технических характеристиках.

ВНИМАНИЕ! Запрещается запускать двигатель мотопомпы без масла или с низким уровнем масла. Уровень масла в двигателе мотопомпы необходимо проверять перед каждым запуском или через каждые 8 часов работы мотопомпы.

Датчик низкого уровня масла, установленный на двигатель, не освобождает пользователя от ответственности контролировать уровень масла в двигателе.

ВНИМАНИЕ! Используйте только рекомендованное чистое моторное масло для 4-тактного двигателя воздушного охлаждения.

Рекомендованное моторное масло:

Elitech 4T Стандарт (SAE30, минеральное) - летнее

Elitech 4T Премиум (SAE10W30, полусинтетическое) - всесезонное

Выберите масло с подходящей вязкостью для средней температуры воздуха в регионе, где предполагается эксплуатация мотопомпы.

Сорта масел по вязкости марки SAE:

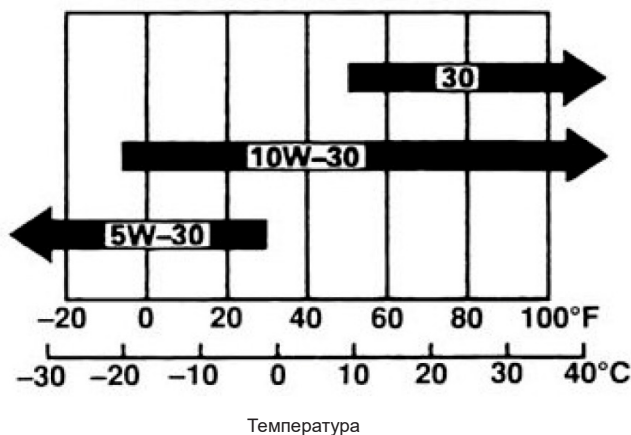


Рис. 7

ВНИМАНИЕ! Не смешивайте моторные масла разных классов вязкости и эксплуатационных характеристик. При переходе на масло другого типа полностью слейте ранее использовавшееся масло.

6.2.2. Заправка моторного масла в картер двигателя

1. Установите мотопомпу на ровную горизонтальную поверхность.
2. Выкрутите пробку маслозаливной горловины (Рис. 8).
3. Через маслозаливную горловину залейте моторное масло в картер двигателя до уровня нижней кромки маслозаливной горловины (Рис. 9).

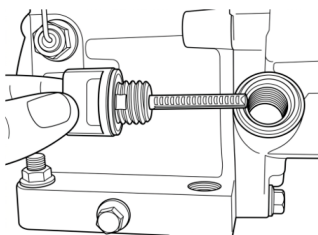


Рис. 8



Рис. 9

Проверка уровня моторного масла в двигателе

1. Выкрутите пробку маслозаливной горловины (Рис. 8).
2. Протрите контрольный щуп ветошью и вставьте щуп в маслозаливную горловину, не заворачивая пробку.
3. Извлеките щуп и проверьте уровень масла. Он должен находиться между отметками «max» и «min» на контрольном щупе (Рис. 10). В случае необходимости долейте свежее моторное масло.
4. Плотнo закрутите пробку маслозаливной горловины.

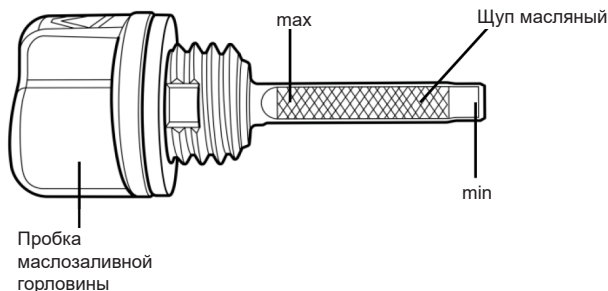


Рис. 10

6.2.3. Заправка топливом

В качестве топлива для мотопомпы используется неэтилированный бензин марки АИ-92.

Открутите крышку топливного бака. Под крышкой расположен сетчатый фильтр, который препятствует попаданию мусора в топливный бак при заливке топлива. Залейте в топливный бак топливо (бензин АИ-92) до необходимого уровня. Заливать топливо в бак необходимо через воронку, или из специальной канистры с удлинённой горловиной (Рис. 11). После заправки надёжно закрутите крышку топливного бака.

Не заполняйте топливный бак выше отметки максимального уровня. Оставляйте свободное пространство для теплового расширения топлива. После заправки удалите пролитый бензин с корпуса и дождитесь полного испарения его паров перед запуском двигателя.

ВНИМАНИЕ! Заправку топлива осуществляйте в хорошо проветриваемых местах, удалённых от источников огня. Не курите во время заправки топлива. Старайтесь заливать топливо аккуратно, не проливая. Пролитое топливо сразу же вытирайте. Пары или капли бензина могут загореться. Перед запуском двигателя убедитесь, что оборудование просушено. Следите за тем, чтобы в топливный бак не попадала грязь.

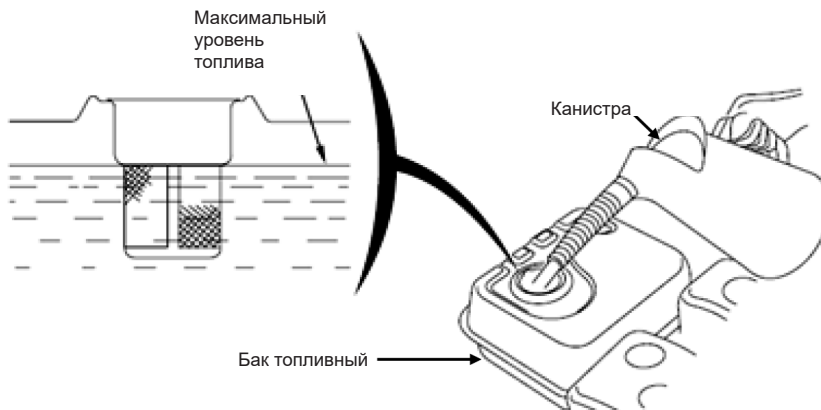


Рис. 11

6.2.4. Проверка воздушного фильтра

Воздушный фильтр препятствует попаданию в двигатель мотопомпы пыли и грязных примесей, содержащихся в воздухе, которые могут привести к поломке двигателя. Загрязнённый воздушный фильтр препятствует надлежащей подаче воздуха в карбюратор.

Проверяйте фильтрующий элемент воздушного фильтра согласно регламенту технического обслуживания (см. подраздел 8.1). Убедитесь, что он исправен и находится в рабочем состоянии (нет повреждений и чистый).

Процесс очистки воздушного фильтра описан в подразделе 8.3 Обслуживание воздушного фильтра.

ВНИМАНИЕ! Запрещается запускать двигатель мотопомпы без воздушного фильтра. Это приводит к преждевременному износу двигателя.

7. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

7.1. Запуск двигателя

ВНИМАНИЕ! Перед запуском двигателя мотопомпы убедитесь, что контур насоса заполнен водой.

Для запуска двигателя:

1. Поставьте рычаг топливного крана в положение «ОТКРЫТО» (Рис. 12).
2. При запуске холодного двигателя переведите рычаг управления воздушной заслонкой в положение «ЗАКРЫТО» (Рис. 12). Не закрывайте воздушную заслонку, если двигатель прогрет.
3. Переведите выключатель зажигания (1) (Рис. 1) в положение «ON» (ВКЛЮЧЕНО).
4. Установите рычаг управления дроссельной заслонкой (5) (Рис. 1) в среднее положение.
5. Медленно потяните за рукоятку ручного стартера (2) (Рис. 1) до появления ощутимого сопротивления, затем энергично потяните её на себя. Не вытягивайте шнур стартера на всю длину. После запуска плавно верните рукоятку в исходное положение. Если двигатель не запустился после нескольких попыток, прекратите пуск и проверьте уровень топлива, положение органов управления и состояние свечи зажигания.
6. После запуска холодного двигателя по мере его прогрева постепенно переведите рычаг воздушной заслонки в положение «ОТКРЫТО». Не оставляйте воздушную заслонку закрытой после начала устойчивой работы двигателя.

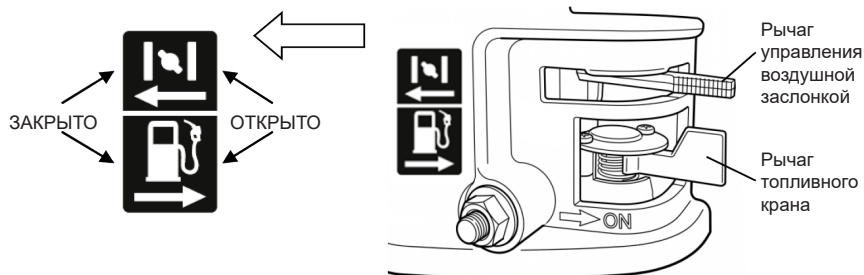


Рис. 12

ВНИМАНИЕ! Не позволяйте рукоятке стартера ударяться о корпус мотопомпы. Медленно возвращайте её в исходное положение.

ВНИМАНИЕ! Не вытягивайте шнур стартера на всю длину, это может привести к поломке ручного стартера.

7.2. Работа мотопомпы

После прогрева двигателя установите рычаг дроссельной заслонки в положение, обеспечивающее требуемую производительность.

Во время работы контролируйте устойчивость подачи воды, положение всасывающего фильтра, герметичность соединений и состояние рукавов.

Не допускайте перегиба, пережатия или разрушения всасывающего и напорного рукавов.

Если подача воды прекратилась, резко снизились напор или производительность, появились сильная вибрация, посторонний шум, утечка топлива, масла или воды, немедленно остановите двигатель.

Запрещается продолжать работу при недостаточном уровне воды в источнике, выходе всасывающего фильтра из воды или попадании воздуха во всасывающую магистраль.

Не перемещайте мотопомпу, не отсоединяйте рукава и не открывайте пробку заливного отверстия при работающем двигателе.

7.3. Останов двигателя

1. Переведите рычаг дроссельной заслонки в положение минимальной частоты вращения.
2. Переведите выключатель двигателя в положение OFF.
3. Закройте топливный кран.
4. Дождитесь полного остывания двигателя и глушителя.
5. После окончания работы отсоедините рукава и полностью слейте воду из корпуса насосной части.

8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Проведение своевременного технического обслуживания позволит содержать мотопомпу в рабочем состоянии и обеспечит длительный срок её эксплуатации. Выполняйте техническое обслуживание в соответствии с регламентом технического обслуживания.

ВНИМАНИЕ! Перед выполнением любого технического обслуживания заглушите двигатель. Операции, при которых двигатель должен работать, допускается выполнять только на открытом воздухе квалифицированным специалистом. Перед остальными работами остановите двигатель, закройте топливный кран и снимите колпачок высоковольтного провода со свечи зажигания. Выхлопные газы при работе двигателя содержат ядовитый угарный газ и другие опасные химические вещества.

ВНИМАНИЕ! Двигатель мотопомпы, глушитель и другие компоненты двигателя очень сильно разогреваются при работе. Во избежание ожога, приступайте к техническому обслуживанию мотопомпы после полного остывания деталей.

ВНИМАНИЕ! Используйте оригинальные запасные части. Установка бывших в эксплуатации или не оригинальных запасных частей может привести к выходу мотопомпы из строя и отказу в гарантийном обслуживании.

Производитель не несёт ответственности в случае невыполнения регламентных работ по техническому обслуживанию мотопомпы, использованию неоригинальных запасных частей, повреждений, вызванных обслуживанием или ремонтом в неавторизованном сервисном центре.

8.1. Регламент технического обслуживания

Таблица 3

Периодичность технического обслуживания							
НАИМЕНОВАНИЕ УЗЛА ИЛИ ОПЕРАЦИИ Выполняйте обслуживание через определённый период времени или определённое количество моточасов, в зависимости от того, что наступит раньше.		Перед началом сезона	Каждый раз перед началом работы	После первых 20 моточасов	Каждые 50 моточасов	Через каждые 100 моточасов	Каждый год или 300 моточасов
Моторное масло	Проверка уровня		●				
	Замена	●		●		●(3)	
Воздушный фильтр	Проверка		●				
	Очистка				●(1)		
	Замена						●
Свеча зажигания	Проверка и регулировка					●	
	Замена						●
Топливный бак и топливный фильтр	Очистка	●(2)					●(2)
Слив воды и очистка насосной части	Очистка		●				
Топливопровод	Проверка	Через каждые 2 года (замена при необходимости) (2)					

- (1) При использовании в местах с большим количеством пыли проводить обслуживание через меньшие интервалы.
- (2) Эти операции следует выполнять у авторизованного дилера, если только вы не имеете соответствующих инструментов и требуемой квалификации.
- (3) Производить замену масла в двигателе чаще, если мотопомпа работает при высоких нагрузках и при пыльных условиях работы.

8.2. Замена моторного масла

ВНИМАНИЕ! Сливайте моторное масло после непродолжительной работы двигателя, пока масло остаётся тёплым. Перед началом обслуживания остановите двигатель и дождитесь снижения температуры горячих частей.

Замену моторного масла выполняйте в следующей последовательности:

1. Установите подходящую ёмкость для слива отработанного масла под сливное отверстие.
2. Выкрутите пробку маслозаливной горловины (Рис. 8).
3. Выкрутите сливной болт и снимите прокладку (Рис. 13).
4. Слейте в заранее подготовленную ёмкость все моторное масло.
5. Закрутите на место сливной болт с установленной прокладкой (Рис. 13).
6. Установите мотопомпу на горизонтальной поверхности и залейте новое моторное масло, рекомендованное производителем, до нижней кромки маслозаливной горловины (Рис. 9).
7. Проверьте уровень моторного масла (см. подраздел 6.2.1).
8. Плотнo закройте пробку маслозаливной горловины.

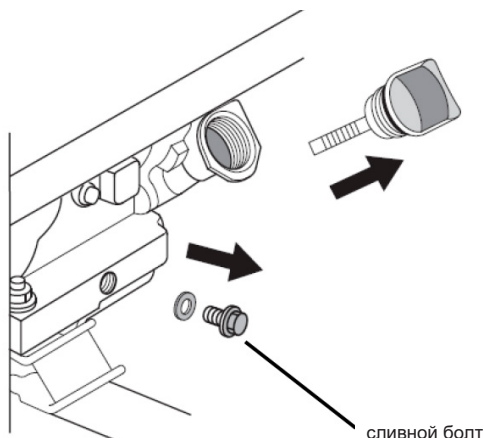


Рис. 13

ВНИМАНИЕ! Отработанное масло необходимо утилизировать в соответствии с действующими правилами охраны окружающей среды. Не выливайте его на землю и не выбрасывайте вместе с бытовыми отходами.

Пролитое моторное масло следует немедленно собрать.

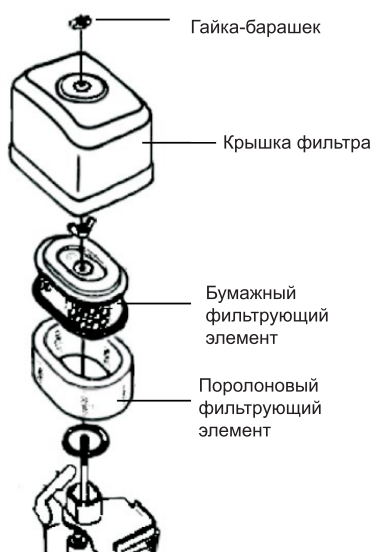
8.3. Обслуживание воздушного фильтра

Загрязнённый воздушный фильтр препятствует необходимой подаче воздуха в карбюратор. Для обеспечения нормальной работы карбюратора необходимо регулярно чистить воздушный фильтр. Сокращайте интервалы обслуживания воздушного фильтра, если мотопомпа работает в местах с повышенным запылением.

ВНИМАНИЕ! Запрещается пуск двигателя мотопомпы без воздушного фильтра во избежание преждевременного износа двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ! В зависимости от модели и модификации мотопомпы конструкция воздушного фильтра может отличаться. Используйте инструкцию по обслуживанию воздушного фильтра, соответствующую вашей модели мотопомпы.

Обслуживание бумажного воздушного фильтра (Рис. 14)



1. Открутите гайку-барашек. Снимите крышку воздушного фильтра. Извлеките элементы фильтра и разъедините их.
2. Проверьте элементы фильтра на наличие повреждений. Повреждённые элементы замените на новые.
3. Поролоновый фильтрующий элемент промойте в тёплой воде с бытовым моющим средством и просушите.
4. Бумажный фильтрующий элемент очистите, слегка постукивая им по твёрдой поверхности, или продуйте изнутри сжатым воздухом с давлением не более 2 бар.

Рис. 14

Обслуживание поролонового воздушного фильтра в масляной ванне (Рис. 15)

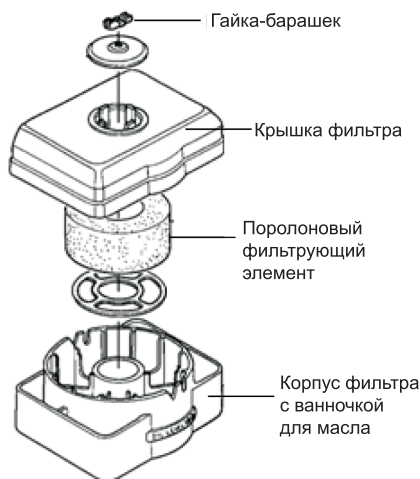


Рис. 15

1. Открутите гайку-барашек и снимите крышку воздушного фильтра
2. Извлеките фильтрующий элемент. Тщательно осмотрите фильтрующий элемент и при обнаружении отверстий или разрывов замените.
3. Промойте губчатый фильтрующий элемент в тёплой воде с бытовым моющим средством и просушите. Затем промочите поролоновый элемент в чистом моторном масле и отожмите излишнее масло.
4. В масляную ванночку воздушного фильтра залейте чистое моторное масло до отметки максимального уровня масла на корпусе фильтра. Заливать масло выше отметки максимального уровня недопустимо.

8.4. Обслуживание свечи зажигания

ВНИМАНИЕ! Во время работы двигателя свеча зажигания нагревается до высокой температуры. Необходимо соблюдать особую осторожность во избежание получения ожогов.

Каждые 100 часов работы двигателя, но не реже одного раза в год, проводите проверку состояния свечи зажигания в следующем порядке:

1. Снимите со свечи колпачок высоковольтного провода. Очистите поверхность около свечи зажигания.
2. Выверните свечу зажигания против часовой стрелки с помощью свечного ключа и воротка.
3. Осмотрите свечу зажигания. Замените свечу, если имеются трещины, сколы керамического изолятора или электроды имеют неровности и прогорели. В случае дальнейшего использования свечи почистите её металлической щёткой.
4. Проверьте зазор между электродами свечи зажигания. Он должен составлять 0.7-0.8 мм (Рис. 16). При необходимости отрегулируйте зазор.
5. Осторожно вверните свечу зажигания по часовой стрелке от руки до упора.

6. Убедившись в правильной установке свечи зажигания по резьбе, плотно затяните её свечным ключом. Недостаточная затяжка свечи зажигания может привести к её перегреву и повреждению двигателя.
7. Плотно наденьте колпачок высоковольтного провода на свечу.

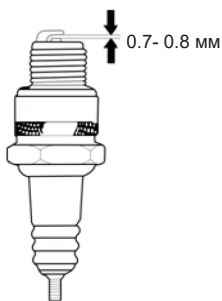


Рис. 16

8.5. Очистка топливного отстойника

Отстойник очищает бензин от механических примесей и задерживает воду, скопившуюся в топливном баке. Грязь и вода собираются в топливном отстойнике. Если двигатель не запускался в течение долгого времени, необходимо очистить топливный отстойник.

ВНИМАНИЕ! Бензин является легковоспламеняющейся и взрывоопасной жидкостью. Соблюдайте правила противопожарной безопасности при очистке топливного отстойника и топливного бака.

Порядок очистки топливного отстойника (Рис. 17):

1. Установите ёмкость для слива топлива под карбюратором.
2. Закройте топливный кран.
3. Отверните сливной болт и снимите шайбу.
4. Слейте остатки топлива из отстойника.
5. Отверните болт фиксации и снимите отстойник топливного крана и уплотнительное кольцо.
6. Очистите отстойник.
7. Соберите отстойник в обратной последовательности.
8. После установки топливного отстойника проверьте его герметичность и перед пуском двигателя убедитесь в отсутствии подтёков топлива из топливного отстойника и его соединений.

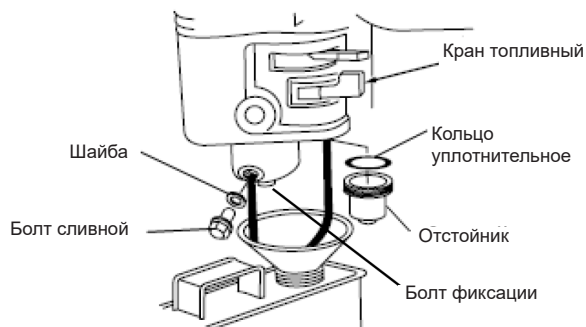


Рис. 17

Если нужно слить топливо из топливного бака:

1. Установите ёмкость для слива топлива под карбюратором.
2. Выкрутите сливной болт и снимите шайбу.
3. Поверните топливный кран в положение «Открыто» и слейте топливо из бака.

8.6. Очистка насосной части

После каждого использования остановите двигатель, дождитесь его остывания, отсоедините всасывающий и напорный рукава и полностью слейте воду из корпуса насоса.

После перекачивания загрязнённой воды промойте корпус насоса и всасывающий фильтр чистой водой.

Удалите ил, песок и другие загрязнения с патрубков, фильтра и наружных поверхностей насосной части.

Не допускайте хранения мотопомпы с водой и загрязнениями внутри корпуса насоса.

9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Таблица 4

Неисправность	Причина	Способ устранения
Двигатель не запускается	Низкий уровень масла в картере двигателя.	Проверьте уровень масла, в случае необходимости долейте масло.
	Попадание масла в камеру сгорания (вследствие сильного наклона или падения агрегата).	Выверните свечу зажигания и проверните коленчатый вал двигателя ручным стартером 3-4 раза.
	В топливном баке нет бензина.	Заполните топливный бак свежим неэтилированным бензином.
	Старый бензин.	Слейте старый бензин и залейте чистый неэтилированный бензин.
	Колпачок высоковольтного провода не подсоединён к свече зажигания.	Наденьте колпачок высоковольтного провода на свечу зажигания.
	Грязная или неисправная свеча зажигания, неправильно установлен зазор между электродами.	Очистите и, при необходимости, замените свечу зажигания. Проверьте зазор между электродами.
	Рычаг топливного крана находится в положении "Закрыто" ("OFF").	Установите рычаг топливного крана в положение "Открыто" ("ON").
	Рычаг управления воздушной заслонкой находится в неправильном положении.	Установить рычаг управления воздушной заслонкой в нужное положение.
	Неисправен двигатель; неисправна система зажигания.	Обратитесь в авторизованный сервисный центр ELITECH для проверки двигателя и системы зажигания.

Мотопомпа не подаёт воду	Корпус насоса не заполнен водой; всасывающий фильтр находится выше уровня воды; превышена максимальная глубина всасывания; всасывающий рукав перегнут, повреждён или не герметичен; фильтр засорён; повреждено рабочее колесо.	Остановите двигатель. Заполните корпус насоса водой. Полностью погрузите фильтр. Проверьте глубину всасывания, состояние рукава, хомутов и прокладок. Очистите фильтр. При повреждении рабочего колеса обратитесь в авторизованный сервисный центр ELITECH.
Напор или производительность снизились.	Частично засорён фильтр; рукав имеет недостаточный диаметр, чрезмерную длину или перегиб; соединения негерметичны; рабочее колесо изношено.	Остановите двигатель. Очистите фильтр, проверьте рукава и герметичность соединений. При сохранении неисправности обратитесь в сервисный центр ELITECH.
Из насосной части вытекает вода.	Ослаблены соединения; повреждены прокладки, корпус или уплотнение вала.	Остановите двигатель. Проверьте наружные соединения. При повреждении корпуса или уплотнения обратитесь в сервисный центр ELITECH.
Двигатель работает нестабильно или останавливается.	Загрязнён воздушный фильтр; топливо несоответствующего качества; засорён топливный фильтр; сработал датчик низкого уровня масла.	Проверьте уровень масла, топливо и воздушный фильтр. При сохранении неисправности обратитесь в сервисный центр ELITECH.

10. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Транспортировка

Транспортируйте изделие с выключенным и остывшим двигателем. Перед транспортированием убедитесь в отсутствии утечек топлива и масла, плотно закройте крышки топливного и масляного баков, зафиксируйте изделие от опрокидывания и смещения. Четырёхтактные агрегаты транспортируйте в рабочем положении, если иное не указано в паспорте изделия. Не допускайте переворачивания или сильного наклона изделия, так как это может привести к попаданию масла в воздушный фильтр, глушитель, карбюратор или цилиндр.

Перед длительным хранением очистите изделие от загрязнений, травы, снега, пыли, опилок, масла и топлива. Топливо из бака рекомендуется слить в предназначенную для этого ёмкость, если изделие не будет использоваться продолжительное время.

Моторное масло проверяйте и заменяйте в соответствии с требованиями паспорта конкретного изделия; не храните изделие с отработанным или загрязнённым маслом, если паспортом предусмотрена его замена перед хранением.

Хранение

При постановке мотопомпы на длительное хранение:

- Отсоедините от мотопомпы всасывающую и напорную трубу (шланг).
- Слейте из насоса мотопомпы всю воду.
- Очистите мотопомпу от загрязнений.
- Слейте из карбюратора остатки топлива в подходящую ёмкость.
- Замените отработанное моторное масло на новое.
- Выкрутите свечу зажигания и залейте в цилиндр 20-30 грамм чистого моторного масла. Затем проверните коленвал двигателя на несколько оборотов при помощи ручного стартера для равномерного распределения масла по цилиндру.

Установить свечу зажигания на место и плотно закрутите.

- Медленно потяните за ручку ручного стартера, пока не почувствуете сопротивление. В этот момент поршень находится в верхнем положении, впускной и выпускной клапаны закрыты. В таком положении детали двигателя максимально защищены от коррозии.
- Обработайте мотопомпу силиконовой смазкой из аэрозоля – это дополнительно предохранит внешние части мотопомпы от коррозии.

Храните мотопомпу в сухом, чистом, хорошо проветриваемом помещении, вдали от открытого огня, искр, отопительных приборов, горючих материалов и агрессивных веществ. Рекомендуемый температурный диапазон хранения — от +5 до +35 °C, если в паспорте конкретного изделия не указано иное. Не допускайте длительного хранения изделия при отрицательной температуре, в условиях повышенной влажности, образования конденсата, воздействия атмосферных осадков и прямых солнечных лучей.

После хранения при низкой температуре перед запуском выдержите мотопомпу при положительной температуре до исчезновения конденсата. Мотопомпа должна храниться устойчиво, без риска падения и повреждения корпуса и деталей.

ВНИМАНИЕ! Храните бензин в герметично закрытых ёмкостях, предназначенных для хранения горючих веществ. Помните, что при длительном хранении необходимо стравливать образовавшиеся пары из ёмкостей – они взрывоопасны.

11. УТИЛИЗАЦИЯ

Изделие, его составные части, упаковка, отработанное моторное масло, остатки топлива, фильтры, свечи зажигания и другие расходные материалы подлежат утилизации в соответствии с действующими правилами обращения с такими отходами. Не выбрасывайте изделие, масло, топливо и загрязнённые расходные материалы вместе с бытовыми отходами.

Перед утилизацией выключите изделие, дождитесь полного остывания двигателя, слейте топливо из бака и моторное масло из картера в отдельные предназначенные для этого ёмкости. Не смешивайте отработанное масло с бытовыми отходами, не сливайте его в канализацию, водоёмы, на грунт или в дренажные системы.

Металлические, пластиковые и резиновые элементы изделия по возможности передавайте на переработку отдельно. Отработанное масло, топливо, масляные и воздушные фильтры, свечи зажигания и загрязнённые материалы передавайте в специализированные пункты приёма или организации, выполняющие утилизацию таких отходов.

12. СРОК СЛУЖБЫ

Изделие относится к бытовому классу. Срок службы составляет 5 лет.

13. ДАННЫЕ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЁРЕ И СЕРТИФИКАТЕ / ДЕКЛАРАЦИИ И ДАТЕ ПРОИЗВОДСТВА

Данные о производителе, импортёре, а также данные об официальном представителе и информация о сертификате находятся в приложении №1 к Паспорту изделия.

14. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок на изделие составляет 24 месяца с момента продажи Потребителю.

Срок службы изделия и комплектующих устанавливается производителем и указан в Паспорте.

В течение гарантийного срока покупатель имеет право на бесплатное устранение неисправностей, которые явились следствием производственных дефектов. Ремонт и экспертиза товара при обнаружении недостатка, производится только в авторизованных сервисных центрах, актуальный перечень которых можно найти на сайте elitech.ru.

Гарантийный ремонт производится по предъявлению документа приобретения и гарантийного талона, а при отсутствии - срок начала гарантии исчисляется со дня изготовления изделия.

Заменяемые по гарантии детали переходят в собственность мастерской.

Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

- нарушения условий и правил эксплуатации, хранения и/или транспортировки изделия, а также при отсутствии или частичном отсутствии или повреждении маркировочного шильдика и/или серийного номера изделия;
- эксплуатации изделия с признаками неисправности (повышенный шум, вибрация, сильный нагрев, неравномерное вращение, потеря мощности, снижение оборотов, сильное искрение, запах гари, нехарактерный выхлоп);
- механических повреждений (трещин, сколов, вмятин, деформаций и т.д.);
- повреждений, вызванных воздействием агрессивных сред, высоких температур или иных внешних факторов, при коррозии металлических частей;
- повреждений, вызванных сильным внутренним или внешним загрязнением, попаданием в изделие инородных предметов и жидкостей, материалов и веществ, засорением вентиляционных каналов (отверстий), масляных каналов, а также повреждений, наступивших вследствие перегрева, неправильного хранения, ненадлежащего ухода;
- естественного износа упорных, трущихся, передаточных деталей и материалов;
- вмешательства в работу или повреждения счётчика моточасов;
- перегрузки или неправильной эксплуатации. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся (но не ограничиваясь): появление цветов побежалости, одновременный выход из строя сопряжённых или последовательных деталей, например ротора и статора, выход из строя шестерни редуктора и якоря, первичной обмотки трансформатора, деформация или оплавление деталей, узлов изделия или проводов электродвигателя под действием высокой температуры, а также вследствие несоответствия параметров электросети указанному в таблице номиналов для данного изделия;
- выхода из строя сменных приспособлений (звёздочек, цепей, шин, форсунок, дисков, ножей кусторезов, газонокосилок и триммеров, лески и триммерных головок, защитных кожухов, аккумуляторов, свечей зажигания, топливных и воздушных фильтров, ремней, пилок, звёздочек, цанг, сварочных наконечников, шлангов, пистолетов и насадок для моек высокого давления, элементов натяжения и крепления (болтов, гаек, фланцев), воздушных фильтров и т.п.), а также неисправности изделия, вызванные этими видами износа;

- несоблюдения требований к составу и качеству топливной смеси, повлекшего выход из строя поршневой группы (залегание поршневого кольца и/или наличие царапин и задиров на внутренней поверхности цилиндра и поверхности поршня, разрушение или оплавление опорных подшипников шатуна и поршневого пальца);
- недостаточного количества масла или несоответствия типа масла в картере у компрессоров, 4-тактных двигателей (наличие царапин и задиров на шатуне, коленвале, даже при наличии датчика уровня масла);
- выхода из строя расходных и быстроизнашивающихся деталей, сменных приспособлений и комплектующих (стартеры, приводные шестерни, направляющие ролики, приводные ремни, колёса, резиновые амортизаторы, уплотнители, сальники, лента тормоза, защитные кожухи, поджигающие электроды, термопары, сцепления, смазка, угольные щётки, ведущие звёздочки, сварочная горелка (сопла, наконечники и направляющие каналы), стволы, клапаны моек высокого давления, и т. п.), а также на неисправности изделия, вызванные этими видами износа;
- вмешательства с повреждением шлицев крепёжных элементов, пломб, защитных стикеров и т.п.

Гарантия не распространяется:

- На изделие, в конструкцию которого были внесены изменения и дополнения;
- На изделия бытового назначения, используемые для предпринимательской деятельности или в профессиональных, промышленных целях (согласно назначению в руководстве по эксплуатации);
- На профилактическое и техническое обслуживание изделия (смазку, промывку, чистку, регулировку и т.д.);
- Неисправности изделия, возникшие вследствие использования принадлежностей, сопутствующих и запасных частей, которые не являются оригинальными.



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Наименование изделия: _____

Модель: _____

Артикул модели: _____

Дата выпуска: _____

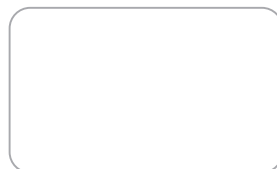
Серийный номер: _____

Дата продажи: _____

Штамп торговой организации:

С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен.
Петензий по внешнему виду товара и комплекту поставки не имею.

_____ (Подпись покупателя)



ОТРЫВНОЙ ТАЛОН № _____
(заполняется сервисным центром)

Дата приёмки _____

Сервисный центр _____

Номер заказ-наряда _____

Дата выдачи _____

Подпись клиента _____

Штамп сервисного центра

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН № _____
(заполняется сервисным центром)

Дата приёмки _____

Сервисный центр _____

Номер заказ-наряда _____

Дата выдачи _____

Подпись клиента _____

Штамп сервисного центра

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН № _____
(заполняется сервисным центром)

Дата приёмки _____

Сервисный центр _____

Номер заказ-наряда _____

Дата выдачи _____

Подпись клиента _____

Штамп сервисного центра



ШАНОЎНЫ ПАКУПНІК!

Дзякуем, што выбралі прадукцыю ELITECH! Мы рэкамендуем вам уважліва прачытаць інфармацыю, падрабязна выкладзеную ў гэтым тэхнічным лісце, і строга прытрымлівацца рэкамендацый вытворцы адносна бяспекі, эксплуатацыі і тэхнічнага абслугоўвання абсталявання.

Інфармацыя, якая змяшчаецца ў гэтай інструкцыі, заснавана на тэхнічных спецыфікацыях, даступных на момант публікацыі.

Гэта кіраўніцтва змяшчае неабходную і дастатковую інфармацыю для надзейнай і бяспечнай эксплуатацыі прадукту.

У рамках нашай пастаяннай працы па ўдасканаленні прадукцыі вытворца пакідае за сабой права ўносіць змены ў яе канструкцыю, калі гэтыя змены не ўплываюць на надзейнасць або бяспеку эксплуатацыі, без асобнага паведамлення.

У выніку могуць адбыцца змены ў тэхнічных характарыстыках і знешнім выглядзе прылады, і змест гэтага кіраўніцтва можа не цалкам адпавядаць прадукту, які вы набылі. Калі ласка, майце гэта на ўвазе пры чытанні гэтага кіраўніцтва*.

(*) Апошнюю версію тэхнічнага апісання прадукту можна знайсці на сайце elitech.ru.

УВАГА!

Пасля набыцця праверце прадукт на наяўнасць механічных пашкоджанняў.

Праверце змесціва ўпакоўкі і азнаёмцеся з умовамі гарантыі.

Працэдура разгляду спажывецкіх прэтэнзій адносна тавараў, у тым ліку тавараў, якія класіфікуюцца як тэхнічна складаныя ў адпаведнасці з дзеючым заканадаўствам, вызначаецца заканадаўствам краіны, дзе адбываецца продаж тавараў.

ЗМЕСТ

1. ПРЫЗНАЧЭННЕ	36
2. БЯСПЕКА І ТЭХНІЧНЫЯ ПРАВІЛЫ	36
3. ТЭХНІЧНЫЯ ХАРАКТАРЫСТЫКІ	39
4. КАМПЛЕКТАЦЫЯ	41
5. АПІСАННЕ КАНСТРУКЦЫІ	42
6. ПАДГОТОВКА ДА ЭКСПЛУАТАЦЫІ	43
7. ЭКСПЛУАТАЦЫЯ	47
8. ТЭХНІЧНАЕ АБСЛУГОЎВАННЕ	49
9. МАГЧЫМЫЯ ПАЛОМКІ І МЕТАДЫ ІХ УСУНЕННЯ	56
10. ТРАНСПАРТАВАННЕ І ЗАХОЎВАННЕ	57
11. УТЫЛІЗАЦЫЯ	59
12. ТЭРМІН СЛУЖБЫ	59
13. ВЫТВОРЦА, ІМПАРЦЁР І ДАДЗЕНЫЯ АБ СЕРТЫФІКАЦЫІ/ДЕКЛАРАЦЫІ ТА ДАТА ВЫТВОРСТВА	59
14. ГАРАНТЫЙНЫЯ АБАВЯЗКІ	59

1. ПРЫЗНАЧЭННЕ

Бензінавыя помпы ELITECH прызначаны для перапампоўкі вады тэмпературай ад +5 да +40 °C з адкрытых водных аб'ектаў, рэзервуараў і ёмістасцей.

- Мадэлі МБ 350 Д50В, МБ 600 Д50 і МБ 1000 Д80 прызначаны для перапампоўкі чыстай і злёгка забруджанай вады з максімальным памерам часціц 5 мм.

- Мадэль МБ 1600 Д100 прызначана для перапампоўкі чыстай і злёгка забруджанай вады з цвёрдымі часціцамі дыяметрам да 7 мм.

- Мадэль МБ 950 Д80Г прызначана для помпавання забруджанай вады, якая змяшчае цвёрдыя часцінкі з максімальным дыяметрам 22 мм.

- Мадэль МБ 1000 Д100ГК прызначана для перапампоўкі забруджанай вады з цвёрдымі часціцамі дыяметрам да 25 мм.

Гэтыя маторныя помпы не прызначаны для выкарыстання ў сістэмах водазабеспячэння пітной вадой.

Забаронена выкарыстоўваць маторныя помпы для перапампоўкі марской вады і хлораванай вады, сцёкавых вод і хімічна забруджаных сцёкаў, а таксама карозійных, лёгкаўзгаральлівых і выбуховых вадкасцей, нафтапрадуктаў, масел, тлушчаў і растваральнікаў.

Маторныя помпы абсталяваны чатырохтактнымі бензінавымі рухавікамі, якія працуюць на бензіне без свінцу AI-92.

Гэтыя прадукты прызначаны для бытавога выкарыстання.

Забараняецца выкарыстоўваць маторны помпа не па прызначэнні або пасля ўнясення якіх-небудзь змен у яго канструкцыю.

2. БЯСПЕКА І ТЭХНІЧНЫЯ ПРАВІЛЫ

 ВНИМАНИЕ!  	Калі ласка, уважліва прачытайце гэтую інструкцыю перад першым выкарыстаннем маторнага помпы. Захавайце інструкцыю на ўвесь перыяд выкарыстання маторнага помпы. Маторны помпа не павінен выкарыстоўвацца асобамі, якія адчуваюць стомленасць, знаходзяцца пад уздзеяннем алкаголю або прымаюць лекі, што пагаршаюць рэакцыю або канцэнтрацыю ўвагі. Асобы, маладзейшыя за 18 гадоў, не павінны выкарыстоўваць маторны помпа. Каб прадухіліць траўмы або пашкоджанне абсталявання, заўсёды перад уключэннем правярайце маторны помпа на наяўнасць пашкоджанняў і ўцечак паліва.
  	Падчас працы выкарыстоўвайце сродкі індывідуальнай аховы.

	ПЕРАСТЯРОГА! Выхлапныя газы рухавіка ўтрымліваюць чадны газ, які з'яўляецца бясколерным і безпаху, і можа прывесці да страты прытомнасці і смерці. Працуйце з маторнай помпай толькі на адкрытым паветры. Не запускайце рухавік у памяшканнях, такіх як гаражы, падвалы, сараі, наметы або іншых закрытых ці часткова закрытых месцах.
	Падчас працы рухавіка глушыцель становіцца вельмі гарачым і застаецца гарачым яшчэ некаторы час. Не дакрайцеся да глушыцеля адразу пасля адключэння рухавіка. ПЕРАСТРОЖКА! Назіральнікі, дзеці і жывёлы павінны знаходзіцца на бяспечнай адлегласці ад маторнай помпы падчас яе працы.
	ПЕРАСТРОЖКА! Бензін у пэўных умовах гаручы і выбуховы. Запраўляйце палівам бак у добра ветранай мясцовасці пры выключаным рухавіку. Падчас запраўкі рухавіка не курыце, не выкарыстоўвайце адкрыты агонь і не дапускайце ўзнікнення іскры. Неадкладна прыбярыце любы разліты бензін. Побач з маторнай помпай не павінна быць лёгкаўзгаральныя вадкасці, ёмістасцей з газам, паліва ў адкрытых ёмістасцях або іншых гаручых матэрыялах.
	ПАПЯРЭДЖАННЕ! Перад кожным запускам цалкам напоўніце корпус помпы вадой. Не запускайце рухавік, калі помпа не напоўнена, і не працягвайце працу пасля спынення падачы вады. Праца без вады прыводзіць да перагрэву і пашкоджання ўшчыльненняў і кампанентаў зборкі помпы.
	Не выкарыстоўвайце маторную помпу для перапампоўкі нафтапрадуктаў, паліва і змазак або хімічных вадкасцей.



Няправільнае тэхнічнае абслугоўванне электрапомпы або спробы самастойна выправіць няспраўнасці могуць прывесці да анулявання гарантыі.

Усталюйце маторны помпа на роўнай, цвёрдай і стабільнай гарызантальнай паверхні. Пераканайцеся, што ён не перакуліцца, не зрушыцца і не нахіліцца за надта моцна падчас працы.

На ўсмоктвальнай лініі выкарыстоўвайце толькі арміраваны шланг, які не скруціцца пад негатыўным ціскам.

Грэбны сіфон павінен быць цалкам апушчаны ў ваду, не датыкацца да дна і не павінен засмоктваць гразь, камяні ці іншыя чужародныя прадметы.

Перад пускам помпы праверце, ці герметычныя злучэнні ўсмоктвальнага шланга. Патрапленне паветра перашкаджае нармальнаму патоку вады і можа прывесці да таго, што помпавая агрэгат будзе працаваць без дастатковага ахалоджвання.

Не перакрываўце цалкам выпускны шланг падчас працы рухавіка.

Забаронена адключаць шлангі, здымаць заглушку для напамунення помпы або праводзіць якія-небудзь рэгуляванні падчас працы рухавіка.

Не перамяшчайце маторную помпу падчас працы рухавіка. Перад перамяшчэннем помпы спыніце рухавік і дачакайцеся ахалоджвання глушыцеля і іншых гарачых дэталей.

Абслугоўванне:

Абслугоўванне маторнага помпы павінна праводзіцца кваліфікаваным спецыялістам па рамонце ў аўтарызаваным сэрвісным цэнтры ELITECH з выкарыстаннем толькі арыгінальных запчастак.

ПАПЯРЭДЖАННЕ!

Не ўносьце ніякіх змен у канструкцыю электрапомпы. Вытворца і пастаўшчык не нясуць адказнасці за любыя наступствы, выкліканыя гэтым (уклучаючы цялесныя пашкоджанні і пашкоджанне прадукту). Адмова ў працы электрапомпы, выкліканая зменамі ў яе канструкцыі, не пакрываецца гарантыяй.

ПЕРАСТЯРОГА!

Выкарыстанне прылады ў любых мэтах, іншых, чым тыя, што пазначаны ў гэтай інструкцыі, з'яўляецца парушэннем умоў бяспечнай эксплуатацыі і анулюе гарантыйныя абавязацельствы пастаўшчыка. Вытворца і пастаўшчык не нясуць адказнасці за любыя страты, якія ўзніклі ў выніку выкарыстання прылады не па прызначэнні. Адмова прылады ў выніку няправільнага выкарыстання не пакрываецца гарантыяй.

Крытэрыі аварыйных станаў

ПАПЯРЭДЖАННЕ! Працу маторнага помпы неабходна неадкладна спыніць у выпадку пашкоджання корпуса, паліўнага бака, рухавіка, упускных адтулін для вады, труб або іншых канструктыўных кампанентаў.

Крытэрыі крытычных станаў уключаюць: працёк паліва або алею, пах гару, дым, іскрэнне, перагрэў, уключэнне або выключэнне маторнага помпы без умяшання, прыкметнае падзенне ціску, празмерны шум або вібрацыю.

Калі з'явіцца якія-небудзь з гэтых прыкмет, выключыце маторны помпа, пры неабходнасці выклічце службы экстраннай дапамогі і забяспечце бяспеку навакольных. Пасля прыняцця неабходных мер бяспекі і ліквідацыі рызыкі ўзгарання звярніцеся ў аўтарызаваны сэрвісны цэнтр ELITECH для агляду аграгату.

3. ТЭХНІЧНЫЯ ХАРАКТАРЫСТЫКІ

Табліца 1

ПАРАМЕ- ТРЫ / МАД- ЭЛІ	МБ 350 Д50В	МБ 600 Д50	МБ 1000 Д80	МБ 950 Д80Г	МБ 1000 Д100ГК	МБ 1600 Д100
Расход, л/хв	350	600	1000	950	1080	1600
Максімаль- ная высота пад'ёму, м	75	30	27	25	20	27
Максімаль- ная глыбіня ўсмоктвання, м	7	8	8	7	7	7
Працягласць бесперапын- най працы, гадзіны	4	4	4	4	5	4
Дыяметр трубы (ува- ход), мм	50 / 40	50	80	80	100	100

Дыяметр трубы (вы- хадны), мм	50 / 40	50	80	80	100	100
Тэмпература вады, °С	ад +5 да +40	ад +5 да +40	ад +5 да +40	ад +5 да +40	ад +5 да +40	ад +5 да +40
Максімальны ціск на вы- хадзе, бар	7,5	3	2,7	2,5	2	2,7
Максімаль- ны дыяметр цвёрдых час- ціц, мм	5	5	5	22	25	7
Тып рухавіка	4-тактавы, аднацыліндравы, OHV					
Магутнасць рухавіка, к.с.	7	7	7	7	15	7,5
Аб'ём паліў- нага бака, л	3,6	3,6	3,6	3,6	6	3,6
Аб'ём масля- нага картэра, л	0,6	0,6	0,6	0,6	1,1	0,6
Выдатак паліва, л/г	1,8	1,8	1,8	1,8	3,2	1,8
Тып паліва	Бензін без свінцу AI-92					
Тып матор- нага масла	SAE 30 – летні мінеральны; SAE 10W-30 – усесезонны паўсінтэтычны					
Сэнсар ніз- кага ўзроўню алею	Так					
Рабочая тэм- пература, °С	ад +5 да +40					
Габарыты, мм	545×430×435	475×390×400	500×390×415	545×430×435	615×455×540	580×435×500
Вага, кг	26	23	26	37	52	30

4. КАМПЛЕКТАЦЫЯ

Табліца 2

МАДЭЛЬ	МБ 350 Д50В	МБ 600 Д50	МБ 1000 Д80	МБ 950 Д80Г	МБ 1000 Д100ГК	МБ 1600 Д100
Маторная помпа	1	1	1	1	1	1
Злучэнне шланга	4	2	2	2	2	2
Пакет гайкі	1	2	2	2	2	2
Зборка фільтра ўсмоктван- ня	1	1	1	1	1	1
Сціск	5	3	3	3	3	3
Апорныя ножкі з камплек- там маца- ванняў	-	4	4	-	2	-
Транспарт- ныя колцы з камплек- там маца- ванняў	-	-	-	-	2	-
Ручкі для нашэння з камплек- там маца- ванняў	-	-	-	-	2	-
Ключ для свечак	1	1	1	1	1	1
Тэхнічныя характа- рыстыкі	1	1	1	1	1	1

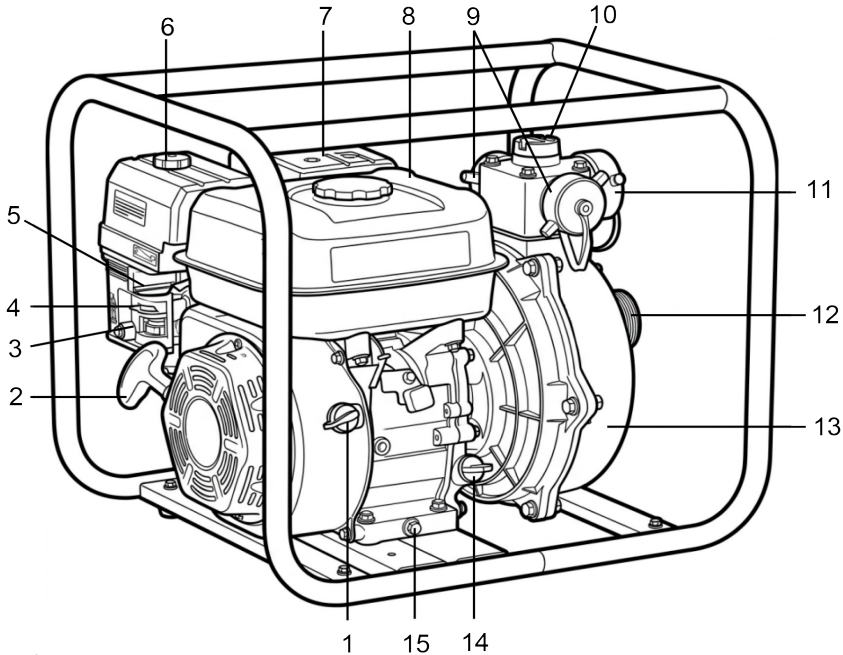
ЗВЯРНИЦЕ УВАГУ! Канфігурацыя прадукту можа быць зменена вытворцам без папярэдняга паведамлення пры ўмове, што прызначанае функцыянальнае прызначэнне і спажывецкія ўласцівасці прадукту застаюцца без змен.

ЗВЯРНИЦЕ УВАГУ! Трубы, пракладкі, фільтр ўсмоктвання, хамуты, апорныя ножкі, транспартныя колцы, ручкі і ключ для свеч не ахоплены гарантыяй у выпадку звычайнага зносу або механічных пашкоджанняў, за выключэннем выпадкаў, калі іх адмова выклікана вытворчым дэфектам.

5. АПІСАННЕ КАНСТРУКЦЫІ

Заснавана на мадэлі МБ 350 Д50В .

Канструкцыя і знешні выгляд іншых мадэляў могуць адрознівацца.



Рыс. 1

- 1 – выключальнік запальвання
- 2 – ручка запуску
- 3 – рычаг крана паліва
- 4 – рычаг рэгулятара паветранай заслонкі
- 5 – рычаг дросельнай засланкі
- 6 – паветраны фільтр
- 7 – глушыцель
- 8 – паліўны бак

- 9 – дадатковыя выпускныя трубы (толькі для МБ 350 Д50В)
- 10 – заглушка паліўнага бачка
- 11 – зліўная труба
- 12 – усмоктвальныя трубы
- 13 – помпа
- 14 – заглушка з масляным щуцом
- 15 – зліўная пробка масла

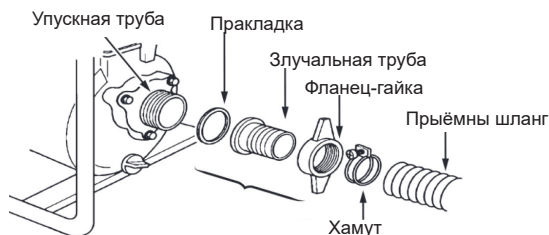
УВАГА! Вытворца пакідае за сабой права ўносіць нязначныя змены ў знешні выгляд, канструкцыю і характарыстыкі прадукту, якія не пагаршаюць яго прадукцыйнасць, надзейнасць або эксплуатацыйную бяспеку, без папярэдняга паведамлення.

6. ПАДГОТОВКА ДА ЭКСПЛУАТАЦЫІ

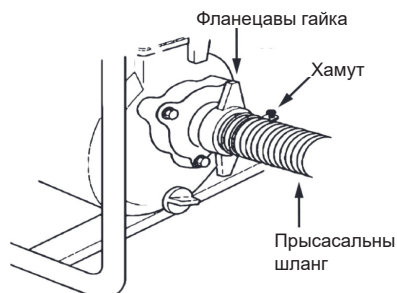
6.1. Падрыхтоўка помпавага аграгата

1. Дастаньце электрапомпу і камплектацыю з упакоўкі і праверце наяўнасць усіх кампанентаў у камплекце.
2. Агледзьце раму, рухавік, корпус помпы, трубы, штэкеры і элементы кіравання. Не выкарыстоўвайце выраб пры наяўнасці пашкоджанняў або працекаў.
3. Для мадэляў, якія пастаўляюцца з апорнымі ножкамі, транспартнымі коламі і ручкамі, усталюйце іх з дапамогай камплектаваных мацаванняў.
4. Усталюйце электрапомпу на роўную, цвёрдую і стабільную гарызантальную паверхню як мага бліжэй да крыніцы вады.
5. Усталюйце пракладку і злучальную трубу на ўсмоктвальную трубу, як паказана на Рys. 2.
6. Падключыце ўзмоцнены ўсмоктвальны шланг да трубы і надзейна замацуйце яго сцяжкай, як паказана на Рys. 3.
7. Намацуйце на вольны канец ўсмоктальнай шланг фільтр і замацуйце яго хамутом, як паказана на Рys. 4. Фільтр павінен быць цалкам апушчаны ў ваду і не павінен датыкацца да дна.
8. Адкруціце заглушку з напаўняльнага адтуліны корпуса помпы і цалкам напоўніце камеру помпы чыстай вадой, як паказана на Рys. 5. Устаўце заглушку на месца і моцна закруціце яе.
9. Усталюйце пракладку і злучальную трубу на выпускную трубу. Падключыце выпускны шланг і замацуйце яго сцяжкай, як паказана на Рys. 6.
10. Пераканайцеся, што шлангі не скручаны, не пашкоджаны і не маюць участкаў, дзе можа затрымацца паветра. Праверце ўсе злучэнні на наяўнасць уцечак.

ПАПЯРЭДЖАННЕ! Не запускайце рухавік, калі корпус помпы не запоўнены вадой.



Рys. 2



Рys. 3

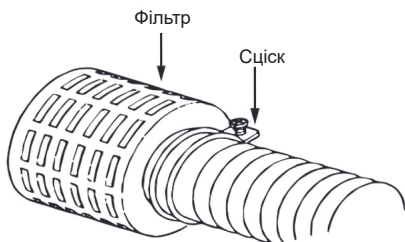


Рис. 4

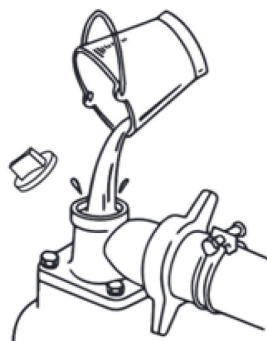


Рис. 5

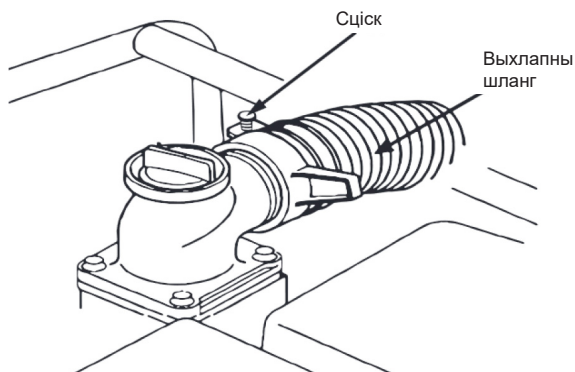


Рис. 6

6.2. Падрыхтоўка рухавіка

6.2.1. Масла рухавіка

УВАГА! З картера рухавіка помпы матары адпампавана масла для транспарціроўкі. Перад першым выкарыстаннем напоўніце картер рухавіка помпы матары рэкамендаваным маслам да ўзроўню, указанага ў тэхнічных спецыфікацыях.

АСТАРОЖНА! Не запускайце рухавік помпы без алею або пры нізкім узроўні алею. Узровень алею ў рухавіку помпы неабходна правяраць перад кожным запускам або пасля кожных 8 гадзін працы.

Сэнсар нізкага ўзроўню алею, усталяваны ў рухавіку, не вызваляе карыстальніка ад адказнасці за кантроль узроўню алею ў рухавіку.

ПЕРАСТЯРОЖНАСЦЬ! Выкарыстоўвайце толькі рэкамендаваны чысты матарны алей для 4-тактных рухавікоў з паветраным ахаладжаннем.

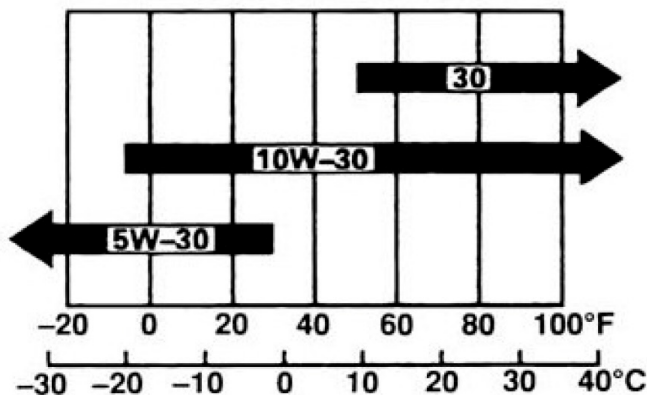
Рэкамендаваны маторны алей:

Elitech 4T Standard (SAE 30, мінеральная) – летняя

Elitech 4T Premium (SAE 10W30, паўсінтэтычнае) – усесезоннае

Выбірайце масла з глейкасцю, прыдатнай для сярэдняй тэмпературы паветра ў рэгіёне, дзе будзе выкарыстоўвацца маторны помпа.

Класы вязкасці SAE:



Рыс. 7

Тэмпература

ПЕРАСТЯРОГА! Не змешвайце рухавія алеі з рознымі вязкіснымі класамі і эксплуатацыйнымі характарыстыкамі. Пры пераходзе на іншы тып алею цалкам зліце раней выкарыстоўваны алей.

6.2.2. Запраўка картера рухавіка маторным маслам

1. Пастаўце маторны помпа на роўную гарызантальную паверхню.
2. Зніміце заглушку зліўнога канала (Рыс. 8).
3. Заліце маторнае масла ў картар праз запраўны каўнер, пакуль яно не дасягне ўзроўню ніжняга краю запраўнага каўнера (Рыс. 9).

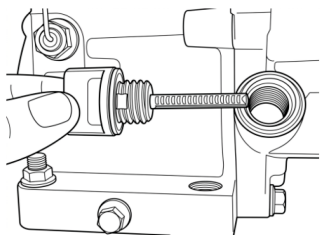


Рис. 8



Рис. 9

Праверка ўзроўню масла ў рухавіку

1.Зніміце заглушку паліўнага адтуліны (Рис. 8).

2.Вытрыце шуп тканінай і ўстаўце яго ў змазачны калектар без закручвання вечка.

3.Выміце шуп і праверце ўзровень алею. Ён павінен быць паміж адзнакамі «max» і «min» на шупе (Рис. 10). Пры неабходнасці даліце свежы рухавіковы алей.

4.Накруціце вечка запраўкі алею дашчэнт.

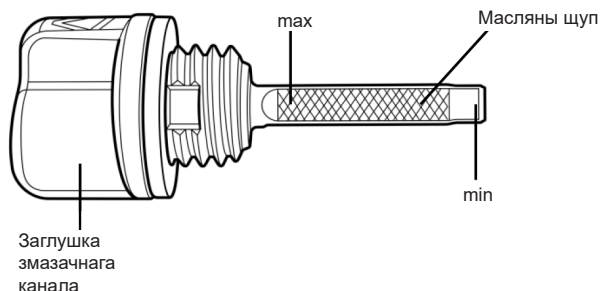


Рис. 10

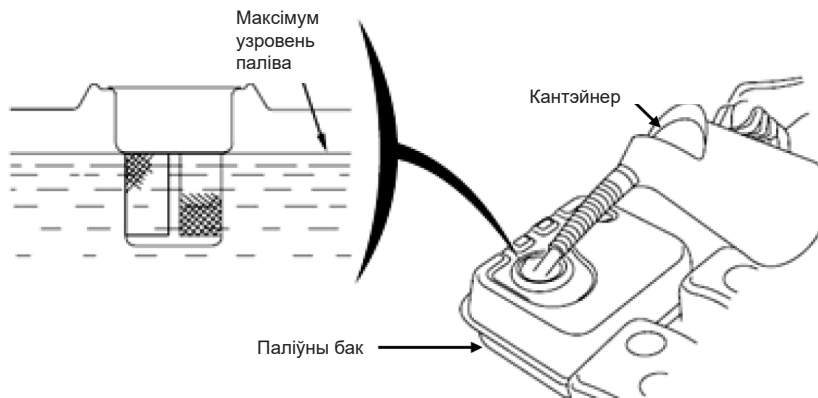
6.2.3. Запраўка

Распыляльны помпа працуе на бензіне без свінцу, маркі АІ-92.

Адкруціце вечка паліўнага бака. Пад вечкам знаходзіцца сеткавы фільтр, які прадухіляе трапленне смецця ў паліўны бак падчас запраўкі. Запраўце паліўны бак палівам (бензін АІ-92) да неабходнага ўзроўню. Паліва трэба заліваць у бак праз лейку або з спецыяльнай каністры з падоўжаным носікам (Рис. 11). Пасля запраўкі шчыльна закруціце вечка паліўнага бака.

Не запаўняйце паліўны бак вышэй за адзнаку максімальнага ўзроўню. Пакіньце невялікую прастору для цеплага пашырэння паліва. Пасля запраўкі пратрыце кузаў ад магчымых разліваў бензіну і дачакайцеся, пакуль пары цалкам не выпаруюцца, перш чым запуская рухавік.

ПЕРАСТЯРОЖНАСЦЬ! Запраўляйцеся на добра ветраных участках, удалечыні ад крыніц узгарання. Не курыце падчас запраўкі. Запраўляйце паліва асцярожна, не разліваючы яго. Неадкладна прыбярыце ўсё разлітае паліва. Пара або кроплі бензіну могуць загарэцца. Перад запускам рухавіка пераканайцеся, што абсталяванне цалкам сухое. Сцеражыцеся, каб бруд не трапіў у паліўны бак.



Рыс. 11

6.2.4. Праверка паветранага фільтра

Паветраны фільтр прадухіляе трапленне часціц пылу і бруду з паветра ў рухавік помпы, што можа прывесці да яго адмовы. Забруджаны паветраны фільтр перашкаджае належнаму паступленню паветра ў карбюратар.

Праверце элемент паветранага фільтра ў адпаведнасці з графікам тэхнічнага абслугоўвання (гл. падраздзел 8.1). Пераканайцеся, што ён знаходзіцца ў добрым стане і цалкам функцыянальны (не пашкоджаны і чысты).

Працэдура чысткі паветранага фільтра апісана ў падраздзеле 8.3 «Абслугоўванне паветранага фільтра».

ПАПЯРЭДЖАННЕ! Не запускайце рухавік помпы без паветранага фільтра. Гэта прывядзе да заўчаснага зносу рухавіка.

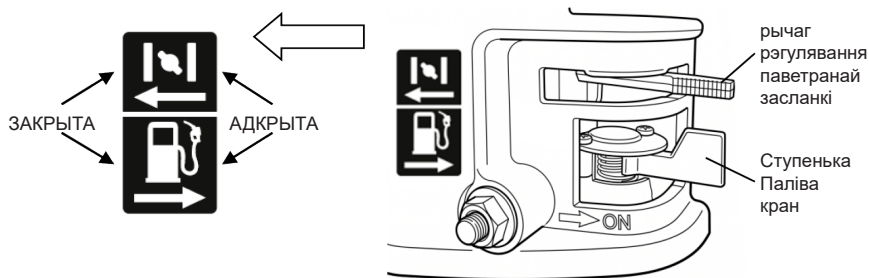
7. ЭКСПЛУАТАЦЫЯ

7.1. Пускаванне рухавіка

АСЦЯРОЖНА! Перад запускам рухавіка помпы пераканайцеся, што помпавая група запоўнена вадой.

Каб завесці рухавік:

1. Усталюйце рычаг паліўнага клапана ў палажэнне «АДКРЫТА» (Рыс.12).
2. Пры запуску халоднага рухавіка перамясціце рычаг рэгулявання засланкі паветра ў становішча «ЗАКРЫТА» (Рыс. 12). Не закрывайце засланку паветра, калі рухавік гарачы.
3. Павярніце ключ запальвання (1) (Рыс. 1) у становішча «ON».
4. Усталюйце рычаг паўзунога (5) (Рыс. 1) у сярэдняе становішча.
5. Павольна выцягніце ручку пускавога тросіка (2) (Рыс. 1), пакуль не адчуеце значны супраціў, затым рашучам рухам пацягніце яе на сябе. Не выцягвайце шнур запуску цалкам. Пасля запуску рухавіка асцярожна вярніце ручку ў зыходнае становішча. Калі рухавік не запускаяецца пасля некалькіх спроб, спыніце спробы запуску і правярце ўзровень паліва, становішча рэгулятараў і стан свечкі.
6. Пасля запуску халоднага рухавіка паступова перамяшчайце рычаг паветранай засланкі ў палажэнне «OPEN» па меры яго прагрэву. Не пакідайце паветраную засланку зачыненай, калі рухавік набраў стабільныя абароты.



Рыс. 12

АСЦЯРОЖНА! Не дазваляйце ручцы пускальніка ўдарацца аб корпус маторнага помпы. Павольна вярніце яе ў зыходнае становішча.

АСТАРОЖНА! Не выцягвайце сцягны пускавога тросіка на ўсю даўжыню, бо гэта можа прывесці да паломкі ручнога пуск.

7.2. Праца з маторным помпам

Пасля таго, як рухавік прагрэецца, усталюйце рычаг падатку паветра ў палажэнне, якое забяспечвае неабходны расход.

Падчас працы помпы сачыце за стабільнасцю патоку вады, становішчам усмоктальнага фільтра, герметычнасцю злучэнняў і станам шлангаў.

Не дазваляйце ўсмоктальным і нагнятальным шлангам загінацца, заціскацца або пашкоджвацца.

Калі спыняецца патак вады, рэзка падае ціск або дэбіт, або ўзнікае моцная вібрацыя, незвычайны шум ці працечка паліва, алею або вады, неадкладна спыніце рухавік.

Не працягвайце эксплуатацыю, калі ўзровень вады ў крыніцы недастатковы, калі фільтр-адстойнік знаходзіцца па-за вадой або калі ў усмоктвальную лінію трапіла паветра.

Не перамяшчайце маторную помпу, не адключаўце шлангі і не здымайце заглушку паліўнага бака падчас працы рухавіка.

7.3. Прыпыненне працы рухавіка

1. Перамясціце рычаг паўзунога на пазіцыю мінімальнай хуткасці.
2. Перавядзіце выключальнік запальвання ў становішча OFF.
3. Закрыйце кранік паліва.
4. Пачакайце, пакуль рухавік і глушыцель цалкам не астынуць.
5. Пасля заканчэння працы адключыце шлангі і цалкам зліце ваду з корпуса помпы.

8. ТЭХНІЧНАЕ АБСЛУГОЎВАННЕ

Парадзівае тэхнічнае абслугоўванне забяспечыць належны працоўны стан маторнага помпы і яго доўгі тэрмін службы. Выконвайце абслугоўванне ў адпаведнасці з графікам тэхнічнага абслугоўвання.

ПАПЯРЭДЖАННЕ! Выключаўце рухавік перад выкананнем любога тэхнічнага абслугоўвання. Аперацыі, якія патрабуюць працы рухавіка, павінны выконвацца толькі на адкрытым паветры кваліфікаваным спецыялістам. Перад выкананнем любой іншай працы выключыце рухавік, зачыніце кран паліва і зніміце каўпачок высокавольтнага кабеля са свечы запальвання. Выхлапныя газы працуючага рухавіка ўтрымліваюць таксічны вугляродзісты манаксід і іншыя небяспечныя хімічныя рэчывы.

ПАПЯРЭДЖАННЕ! Рухавік, глушыцель і іншыя кампаненты маторнай помпы падчас працы нагрэваюцца да вельмі высокай тэмпературы. Каб пазбегнуць апёкаў, абслугоўванне маторнай помпы праводзьце толькі пасля поўнага ахалоджвання яе частак.

ПАПЯРЭДЖАННЕ! Выкарыстоўвайце арыгінальныя запчасткі. Устаноўка выкарыстаных або не арыгінальных запчастак можа прывесці да адмовы маторнай помпы і анулявання гарантыі.

Вытворца не нясе адказнасці ў выпадку невыканання планавага тэхнічнага абслугоўвання помпа-матора, выкарыстання не арыгінальных запчастак або пашкоджанняў, выкліканых абслугоўваннем ці рамонтам, праведзенымі ў несанкцыянаваным сэрвісным цэнтры.

8.1. Графік тэхнічнага абслугоўвання

Табліца 3

ІНТЭРВАЛЫ ТЭХ- НІЧНАГА АБСЛУ- ГОЎВАННЯ		Перад пачат- кам се- зона	Кожны раз пе- рад па- чаткам працы	Пасля перша- га 20 гад- зін гадзін	Кож- ныя 50 гадзін працы гадзін	Кожныя 100 матацы- кл гадзіны	Кожны год або кожныя 300 пра- цоўных гадзін рухавіка гадзін
НАЗВА КАМПАНЕН- ТА АБО АПЕРАЦЫІ Правесці тэхнічнае абслугоўванне пасля вызначанага перыя- ду часу або вызначанай колькасці гадзін працы рухавіка, у залежнасці ад таго, што наступіць раней.							
Масла рухавіка	Праверка ўзроўню		●				
	Замена	●		●		●(3)	
Паветра- ны фільтр	Праверка		●				
	Чыстка				●(1)		
	Замена						●
Запаль- ныя свеч- кі	Правер- ка і рэгу- ляванне					●	
	Замена						●
Паліў- ны бак і паліўны фільтр	Чыстка	●(2)					●(2)

Сліў вады і прамыўка помпава- га агре- гату	Чыстка		●				
Паліў- ная ма- гістраль	Праверка	Кожныя 2 гады (замяніць пры неабходнасці) (2)					

(1)Пры выкарыстанні ў пылавых умовах тэхнічнае абслугоўванне праводзьце ў больш кароткія інтэрвалы.

(2)Гэтыя аперацыі павінны праводзіцца аўтарызаваным дылерам, калі ў вас няма адпаведных інструментаў і неабходных кваліфікацый.

(3)Змяняйце маторнае масла часцей, калі помпа-рухавік працуе пад вялікімі нагрузкамі або ў запаленых умовах.

8.2. Замена маторнага масла

АСЦЯРОЖНА! Зліце маторнае масла неўзабаве пасля працы рухавіка, пакуль масла яшчэ цёплае. Перад пачаткам абслугоўвання выключыце рухавік і чакайцеся, пакуль гарачыя дэталі астынуць.

Замену маторнага алею выконвайце ў наступнай паслядоўнасці:

1. Пастаўце пад зліўную пробку падыходзячую ёмістасць для збору адпрацаванага масла.
2. Зніміце заглушку зліўнога калектара (Рыс. 8).
3. Адкруціце слівавую пробку і зніміце пракладку (Рыс.13).
4. Зліце ўсё масла з рухавіка ў падрыхтаваны кантэйнер.
5. Укруціце здымальную пробку на месца, устаўішы пракладку (Рыс. 13).
6. Пастаўце маторны помпа на гарызантальную паверхню і напоўніце яго новым маторным алеем, як рэкамендавана вытворцам, да ніжняга краю горла запраўкі (Рыс. 9).
7. Праверце ўзровень масла ў рухавіку (гл. падраздзел 6.2.1).
8. Моцна закруціце заглушку паліўнага каўня.

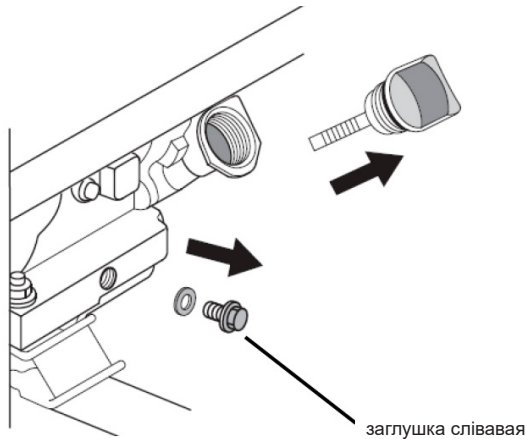


Рис. 13

АСТАРОЖНА! Ужыванае масла трэба ўтылізаваць у адпаведнасці з дзеючымі нарматывамі аховы навакольнага асяроддзя. Не вылівайце яго на зямлю і не выкідвайце разам з бытавымі адходамі.

Разлітае маторнае масла трэба неадкладна сабраць.

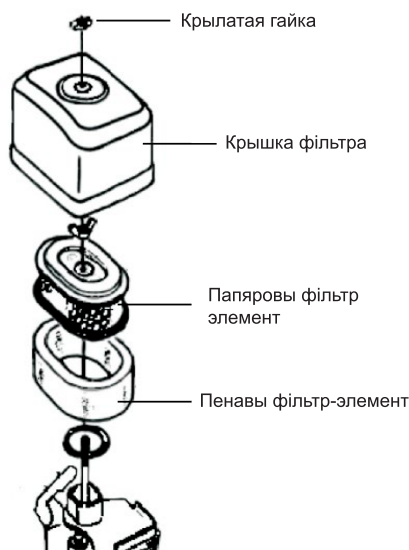
8.3. Абслугоўванне паветранага фільтра

Забруджаны паветраны фільтр перашкаджае неабходнай падачы паветра да карбюратара. Каб забяспечыць правільную працу карбюратара, паветраны фільтр неабходна рэгулярна чысціць. Скарачайце інтэрвалы тэхнічнага абслугоўвання паветранага фільтра, калі рухавік помпы эксплуатаецца ў запаленых умовах.

ПАПЯРЭДЖАННЕ! Не запускайце рухавік помпы без паветранага фільтра, каб прадухіліць заўчасны знос рухавіка.

ЗАЎВАГА! Канструкцыя паветранага фільтра можа адрознівацца ў залежнасці ад мадэлі і версіі маторнага помпы. Выконвайце інструкцыі па абслугоўванні паветранага фільтра, спецыфічныя для вашай мадэлі маторнага помпы.

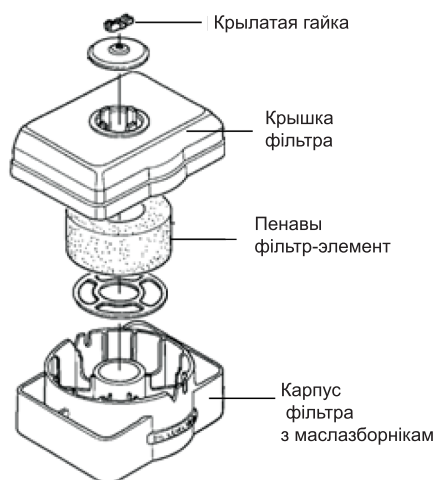
Абслугоўванне папяровага паветранага фільтра (Рыс. 14)



1. Адкруціце крылатую гайку. Зніміце пакрыццё паветранага фільтра. Зніміце фільтравыя элементы і раз'яднайце іх.
2. Праверце фільтравыя элементы на наяўнасць пашкоджанняў. Замяніце любыя пашкоджаныя элементы на новыя.
3. Прамыйце пенапластычны фільтр цёплай вадой з бытавым мыйным сродкам і пакіньце высахнуць.
4. Ачысціце папяровы фільтр-элемент, лёгка пастукаючы ім па цвёрдай паверхні, або выдуйце знутры сціснутым паветрам пад ціскам не больш за 2 бар.

Рыс. 14

Абслугоўванне пенавага паветранага фільтра ў алейнай ванне (Рыс. 15)



1. Адкруціце крылатую гайку і зніміце пакрыццё паветранага фільтра
2. Зніміце фільтруючы элемент. Уважліва аглядзьце фільтруючы элемент і замяніце яго, калі выяўлены дзіркі або парывы.
3. Прамыйце пенапластавы фільтр-элемент у цёплай вадзе з бытавым мыйным сродкам і высушыце. Затым замачыце пенапластавы элемент у чыстым маторным алеі і адцісніце лішкі алею.
4. Заліце чысты маторны алеі у алейны рэзервуар паветранага фільтра да адзнакі максімальнага ўзроўню алею на корпусе фільтра. Не залівайце алеі вышэй за адзнаку максімальнага ўзроўню.

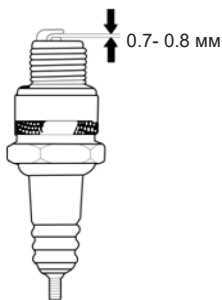
Рыс. 15

8.4. Абслугоўванне свечкі запальвання

ПАПЯРЭДЖАННЕ! Падчас працы рухавіка свеча выгарае да высокіх тэмператур. Будзьце асабліва асцярожныя, каб пазбегнуць апёкаў.

Кожныя 100 гадзін працы рухавіка, але не радзей чым раз на год, правярайце-стан свечкі запальвання наступным чынам:

1. Зніміце высокавольны кабель са свечы запальвання. Пачысціце вобласць вакол свечы запальвання.
2. Адкруціце свечу супраць гадзіннікавай стрэлкі свечнага ключа і адваротным гайковертам.
3. Агледзьце свечу. Замяніце свечу, калі на керамічным ізалятары ёсць трэшчыны або сколы, або калі электроды няроўныя ці прагарэлыя. Калі вы збіраецеся працягваць выкарыстоўваць свечу, ачысціце яе драцяной шчоткай.
4. Правярце зазор паміж электродамі свечы. Ён павінен складаць 0,7–0,8 мм (Рыс. 16). Пры неабходнасці рэгулюйце зазор.
5. Асцярожна ўкруціце свечу ўручную па гадзіннікавай стрэлцы да ўпора.
6. Калі вы пераканаліся, што свеча правільна ўстаўлена на рэзьбу, моцна закруціце яе свечаным ключом. Нядостатковае зацягванне свечы можа прывесці да яе перагрэву і пашкоджання рухавіка.
7. Намацуйце на свечу высокавольны каўпачок.



Рыс. 16

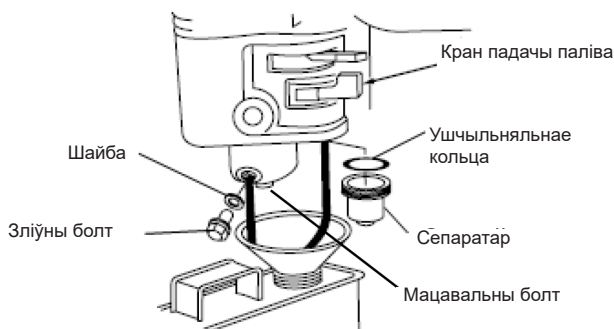
8.5. Чыстка сепаратара паліва

Адстойнік паліва выдаляе механічныя забруджванні з бензіну і затрымлівае ваду, якая назапасілася ў паліўным баку. Бруд і вада збіраюцца ў адстойніку паліва. Калі рухавік доўгі час не заводзіўся, адстойнік паліва неабходна ачысціць.

ПАПЯРЭДЖАННЕ! Бензін — выключна лёгкаўзгаральчая і выбуховая вадкасць. Пры выконванні прац па ачыстцы сепаратара паліва і паліўнага бака выконвайце правілы пажарнай бяспекі.

Працэдура чысткі сепаратара (Рыс. 17):

1. Пастаўце ёмістасць пад карбюратар, каб злавіць злітае паліва.
2. Закрыйце кранік паліва.
3. Адкруціце зліўны балён і зніміце шайбу.
4. Сцекуйце рэшту паліва з сепаратара.
5. Адкруціце мацавальны балён і зніміце сіта паліўнага клапана і шчыліну-О.
6. Пачысціце септычны фільтр.
7. Змантуйце паліўны фільтр у зваротным парадку.
8. Пасля ўстаноўкі сепаратара паліва правярце адсутнасць уцечак і перад запускам рухавіка пераканайцеся, што з сепаратара паліва або яго злучэнняў не працякае паліва.



Рыс. 17

Калі неабходна зліць паліва з паліўнага бака:

1. Пастаўце пад карбюратар ёмістасць для зліву паліва.
2. Адкруціце зліўны балтар і зніміце шайбу.
3. Павярніце паліўны кран у становішча «Адкрыта» і зліце паліва з бака.

8.6. Чыстка вузла помпы

Пасля кожнага выкарыстання выключыце рухавік, дайце яму астыць, адключыце ўсмоктвальныя і нагнятальныя шлангі і цалкам зліце вадз з корпуса помпы.

Пасля перапампоўкі забруджанай вады прамыйце корпус помпы і ўсмоктвальны фільтр чыстай вадой.

Выдаліце іл, пясок і іншы смецце з труб, фільтра і знешніх паверхняў помпавага аграгата.

Не захоўвайце матарную помпу з вадой або смеццем у корпусе помпы.

9. МАГЧЫМЫЯ ПАЛОМКІ І МЕТАДЫ ІХ УСУНЕННЯ

Табліца 4

Непаладка	Прычына	Меры па ліквідацыі
Рухавік не заводзіцца	Нізкі ўзровень алею ў картары рухавіка.	Праверце ўзровень алею; калі
	пры неабходнасці даліце масла.	Выміце свечку і павярніце каленчаты вал рухавіка 3–4 разы з дапамогай ручнога стартера.
	У паліўным баку няма бензіну.	Запраўце паліўны бак свежым бензінам без свінцу.
	Пракіслы бензін.	Зліце стары бензін і заліце чысты бензін без свінцу.
	Высокавольтавы каўпачок не падключаны да свечкі.	Усталюйце высокавольтны Насуньце каўпачок кабеля на свечу.
	Забруджаная або няспраўная свечка, або няправільны зазор паміж электродамі.	Ачысціце і, пры неабходнасці, замяніце свечу. Праверце зазор паміж электродамі.
	Рычаг паліўнага клапана знаходзіцца ў пазіцыі «OFF».	Перавядзіце рычаг кра-на паліва ў становішча «ON».
	Рычаг рэгулявання засланкі паветра знаходзіцца ў няправільным становішчы.	Усталюйце рычаг рэгулявання засланкі паветра у правільнае становішча.
	Дызельны рухавік няспраўны; сістэма запальвання няспраўная.	Звярніцеся ў аўтарызаваны сэрвісны цэнтр ELITECH для праверкі рухавіка і сістэмы запальвання.

Маторны помпа не падае ваду	Карпус помпы не запоўнены вадой; усмоктвальны фільтр знаходзіцца над узроўнем вады; перавышана максімальная глыбіня ўсмоктвання; усмоктвальная шланг скручаны, пашкоджаны або працякае; фільтр забіты; рабочае кола пашкоджана.	Выключыце рухавік. Напоўніце корпус помпы вадой. Цалкам апусціце фільтр у ваду. Правярце глыбіню ўсмоктвання і стан шланга, хамутаў і пракладак. Памыйце фільтр. Калі рабочае кола пашкоджана, звярніцеся ў аўтарызаваны сэрвісны цэнтр ELITECH.
Ціск або прадукцыйнасць знізіліся.	Фільтр часткова забіты; шланг мае недастаткова вялікі дыяметр, занадта доўгі або скручаны; злучэнні працякаюць; рабочае кола зношанае.	Спыніце рухавік. Памыйце фільтр, правярце шлангі і пераканайцеся, што злучэнні герметычныя. Калі няспраўнасць захоўваецца, звярніцеся ў сэрвісны цэнтр ELITECH.
З помпавага блока працякае вада.	Злучэнні няшчыльныя; пракладкі, корпус або ўтулка вала пашкоджаны.	Спыніце рухавік. Правярце знешнія злучэнні. Калі пашкоджаны корпус або ўшчыльненне вала, звярніцеся ў сэрвісны цэнтр ELITECH.
Дызельны рухавік працуе з перабоямі або заглухае.	Паветраны фільтр забруджаны; паліва нізкай якасці; паліўны фільтр забіты; спрацаваў датчык нізкага ўзроўню алею.	Правярце ўзровень алею, паліва і паветраны фільтр. Калі няспраўнасць захоўваецца, звярніцеся ў сэрвісны цэнтр ELITECH.

10. ТРАНСПАРТАВАННЕ І ЗАХОЎВАННЕ

Транспарціроўка

Перавозьце агрэгат з выключаным і ахалоджаным рухавіком. Перад перавозкай пераканайцеся ў адсутнасці ўцечак паліва або алею, шчыльна зачыніце вечкі бакаў для паліва і алею і замацуйце агрэгат, каб ён не перакуліўся або не зрушыўся з месца. Перавозьце чатырохтактныя рухавікі ў рабочым становішчы, калі ў кіраўніцтве па эксплуатацыі не пазначана іншае.

Не пераварочвайце прыладу ўверх нагамі і не нахіляйце яе рэзка, бо гэта можа прывесці да траплення масла ў паветраны фільтр, глушыцель, карбюратар або цыліндр.

Перад доўгатэрміновым захоўваннем ачысціце абсталяванне ад бруду, травы, снегу, пылу, пілавіння, масла і паліва. Рэкамендуецца зліць паліва з бака ў прыдатны кантэйнер, калі абсталяванне не будзе выкарыстоўвацца на працягу працяглага перыяду. Правярайце і мяняйце маторнае масла ў адпаведнасці з патрабаваннямі, указанымі ў тэхнічным пашпарце прадукту; не захоўвайце прадукт з выкарыстаным або забруджаным маслам, калі ў тэхнічным пашпарце пазначана, што яно павінна быць заменена перад захоўваннем.

Захоўванне

Пры адпраўцы маторнага помпы на працяглы захоўванне:

- Адключыце ўсмоктвальныя і нагнятальныя трубы (шлангі) ад маторнага помпы.

- Сцекце ўсю ваду з маторнага помпы.
- Ачысціце маторны помпа ад бруду.
- Сцекце рэшту паліва з карбюратора ў прыдатны кантэйнер.
- Заменіце выкарыстанае маторнае масла на новае.
- Зніміце свечку і заліце ў цыліндр 20–30 грамаў чыстага маторнага алею. Затым некалькі разоў абкруціце каленчаты вал рухавіка з дапамогай аўтаматычнага пускавога прыстасавання, каб раўнамерна размеркаваць алей па ўсім цыліндры. Усталуйце свечку на месца і моцна зацягніце яе.

- Павольна цягніце ручку ручнога стартера, пакуль не адчуецца супраціў. У гэты момант поршань знаходзіцца ў верхняй мёртвай кропцы, а ўпускныя і выпускныя клапаны зачынены. У гэтым становішчы кампаненты рухавіка максімальна абаронены ад карозіі.

- Нанясіце сіліконавае смязненне з аэразольнай упакоўкі на маторны помпа – гэта забяспечыць дадатковую абарону ад карозіі для знешніх частак маторнага помпы.

Захоўвайце маторны помпа ў сухім, чыстым, добра вентыляваным памяшканні, удалечыні ад адкрытага полымя, іскры, ацяпляльных прыбораў, лёгкаўзгаральлівых матэрыялаў і карозійных рэчываў. Рэкамендаваны тэмпературны дыяпазон захоўвання складае ад +5 да +35 °C, калі ў тэхнічным пашпарце на прадукт не пазначана іншае. Не дазваляйце прадукту захоўвацца працяглы час пры тэмпературы ніжэй за нуль, ва ўмовах высокай вільготнасці, дзе можа ўтварацца кандэнсат, або пад уздзеяннем ападкаў ці прамых сонечных промняў.

Пасля захоўвання пры нізкіх тэмпературах дазвольце маторнаму помпу прастаяць у пакоі пры станоўчай тэмпературы, пакуль не знікне ўся кандэнсацыя, перш чым яго запускаяць. Маторны помп павінен захоўвацца ў стабільным становішчы, без рызыкі перакульвання і пашкоджання корпуса або кампанентаў.

ПЕРАСТРОЖКА! Захоўвайце бензін у шчыльна закрытых кантэйнерах, прызначаных для захоўвання лёгкаўзгаральлівых рэчываў. Памытайце, што падчас працяглага захоўвання любыя пары, якія ўтвараюцца, неабходна адводзіць з кантэйнераў – яны выбуховыя.

11. УТЫЛІЗАЦЫЯ

Прадукт, яго кампаненты, упакоўка, выкарыстанае маторнае масла, рэшткі паліва, фільтры, свечкі запальвання і іншыя расходныя матэрыялы павінны быць утылізаваны ў адпаведнасці з дзеючымі нарматыўнымі актамі, якія рэгулююць абыходжанне з такімі адходамі. Не выкідвайце прадукт, масла, паліва або забруджаныя расходныя матэрыялы разам з бытавымі адходамі.

Перад утылізацыяй выключыце прадукт, дачакайцеся поўнага ахалоджвання рухавіка і зліце паліва з бака і маторнае масла з картера ў асобныя кантэйнеры, прызначаныя для гэтай мэты. Не змешвайце выкарыстанае масла з бытавымі адходамі і не скідайце яго ў каналізацыю, у вадаёмы, на зямлю або ў сістэмы дрэнажу.

Па магчымасці адпраўляйце металічныя, пластыкавыя і гумовыя кампаненты прадукту на перапрацоўку асобна. Ададайце выкарыстанае масла, паліва, масла- і паветраныя фільтры, свечкі запальвання і забруджаныя матэрыялы ў спецыялізаваныя пункты збору або арганізацыям, якія займаюцца ўтылізацыяй такіх адходаў.

12. ТЭРМІН СЛУЖБЫ

Гэты прадукт класіфікуецца як бытавая тэхніка. Тэрмін службы складае 5 гадоў.

13. ВЫТВОРЦА, ІМПАРЦЁР І ДАДЗЕННЫЯ АБ СЕРТЫФІКАЦЫІ/ДЕКЛАРАЦЫІ ТА ДАТА ВЫТВОРСТВА

Падрабязная інфармацыя пра вытворцу, імпартэра і ўпаўнаважанага прадстаўніка, а таксама звесткі аб сертыфікацыі, прыведзены ў Дадатку 1 да Спецыфікацыі прадукту.

14. ГАРАНТЫЙНЫЯ АБАВЯЗКІ

Гарантыйны тэрмін на прадукт складае 24 месяцы з даты продажу спажывецу.

Тэрмін службы прадукту і яго кампанентаў вызначаецца вытворцам і ўказваецца ў Спецыфікацыі прадукту.

Падчас гарантыйнага тэрміну пакупнік мае права на бясплатнае выпраўленне недахопаў, якія з'явіліся з-за вытворчых дэфектаў. Рамонт і праверка прадукцыі пасля выяўлення недахопу павінны праводзіцца толькі ў аўтарызаваных сэрвісных цэнтрах, актуальны спіс якіх можна знайсці на сайце elitech.ru.

Гарантыйны ремонт праводзіцца пры прад'яўленні доказаў куплі і гарантыйнага талона; у выпадку іх адсутнасці тэрмін службы разлічваецца з даты вытворчасці прадукцыі.

Запчасткі, замененыя ў рамках гарантыі, становяцца ўласнасцю сэрвіснага цэнтра.

Гарантыйны сэрвіс не распаўсюджваецца на прадукцыю, у якой дэфекты ўзніклі ў выніку:

- парушэння ўмоў і правілаў эксплуатацыі, захоўвання і/або перавозкі прадукту, а таксама ў выпадку адсутнасці, частковай адсутнасці або пашкоджання ідэнтыфікацыйнай пласціны і/або серыйнага нумара прадукту;

- эксплуатацыі прадукту пры наяўнасці прыкмет няспраўнасці (надмерны шум, вібрацыя, празмернае выдзяленне цяпла, няроўны круцільны рух, страта магутнасці, зніжэнне хуткасці, моцнае іскрачынне, пах гару або незвычайныя выхляпныя газы);

- механічных пашкоджанняў (трэшчыны, сколы, ўвагнутасці, дэфармацыі і г.д.);

- пашкоджанні, выкліканыя ўздзеяннем карозійных рэчываў, высокіх тэмператур або іншых знешніх фактараў, што прывяло да карозіі металічных частак;

- пашкоджанні, выкліканыя моцным унутраным або знешнім забруджваннем, пранікненнем у выраб чужых прадметаў, вадкасцей, матэрыялаў і рэчываў, засорваннем вентыляцыйных каналаў (адтулін) і масляных праходаў, а таксама пашкоджанні, вынікам якіх з'яўляецца перагрэў, няправільнае захоўванне або неналежажны догляд;

- прыродны знос падшыпнікаў, дэталей трэння і перадачы, а таксама матэрыялаў;

- несанкцыянаванае ўмяшанне ў працу або пашкоджанне лічылніка працоўных гадзін;

- перагрузкі або няправільнай эксплуатацыі. Відавочнымі прыкметамі перагрузкі прадукту з'яўляюцца (але не абмяжоўваюцца імі): з'яўленне дэфармацыі, адначасовая адмова спалучаных або паслядоўных кампанентаў, напрыклад, ротара і статара, адмова зубчастага перадачы і арматуры рэдуктарнай каробкі, адмову першаснай абмоткі трансфарматара, дэфармацыю або плаўленне дэталей, збораў прадукту або правадоў электрамашыны ў выніку ўздзеяння высокіх тэмператур, а таксама з-за неадпаведнасці параметраў сеткі патрабаванням, указаным у табліцы характарыстык гэтага прадукту;

- адмову зменных аксесуараў (зубчастыя шпулькі, ланцугі, рэйкі, сопла, дыскі, лязы для трымераў для жывой агароджы, газонакасілак і трымераў, шнур і галоўкі трымера, ахоўныя каўпакі, акумулятары, свечы, паліўныя і паветраныя фільтры, рамяні, пілы, шпунты, цангі, зварныя сопла, шлангі, распыляльнікі і сопла для високацісковых мыек, кампаненты нацяжэння і мацавання (балты, гайкі, фланцы), паветраныя фільтры і г.д.), а таксама адмовы прадукцыі, выкліканыя гэтымі відамі зносу і пашкоджанняў;

- невывананне патрабаванняў да складу і якасці паліўнай сумесі, што прыводзіць да адмовы поршневай групай (закліпанне поршневага кольца і/або наяўнасць драпінаў і пацёртасцей на ўнутранай паверхні цыліндра і паверхні поршня, або раскол ці плаўленне падшыпнікаў шатуна і поршневага пальца);

- недастатковай колькасці масла або выкарыстання масла няправільнага тыпу ў картэр кампрэсараў і 4-тактных рухавікоў (пацёртасці і драпіны на поршні і каленчатым вале, нават пры наяўнасці датчыка ўзроўню масла);

- адмова расходных і хутказносных дэталей, заменных кампанентаў і аксесуараў (пускавыя прылады, прывадныя зубчастыя колы, ролікі-накіравальнікі, прывадныя рамяні, колы, гумовыя амартызатары, ушчыльненні, маслаздымныя сальнікі, тармажныя накладкі, ахоўныя пакрывы, электроды запальвання, тэрэчныя пары, счэпленні, змазка, вугляродных шчотак, вядучых зорэнак, зварных ліхтарыкаў (насадкі, сопла і кіруючыя канаўкі), цыліндраў, клапаўнаў высокаціскавай мыйкі, і г.д.), а таксама да дэфектаў прадукцыі, выкліканых гэтымі відамі зносу;

- несанкцыянаванае ўмяшанне, якое прывяло да пашкоджання пазавых паверхняў мацаванняў, ушчыльненняў, ахоўных налёпаў і г.д.

Гарантыя не распаўсюджваецца на:

- Прадукты, у якіх былі зроблены змены або дапаўненні;

- Прадукцыю, прызначаную для бытавога выкарыстання, але выкарыстаную для прадпрымальніцкай дзейнасці або прафесійных ці прамысловых мэт (як пазначана ў кіраўніцтве па эксплуатацыі);

- Прафілактычнае і планаванае тэхнічнае абслугоўванне прадукту (змазка, прычыстка, чыстка, рэгуляванне і г.д.);

- Дэфекты прадукту, якія ўзніклі з-за выкарыстання неарыгінальных аксесуараў, спадарожных тавараў або запасных частак.



ГАРАНТЫЙНЫ ТАЛОН

Найменне вырабу: _____

Мадэль: _____

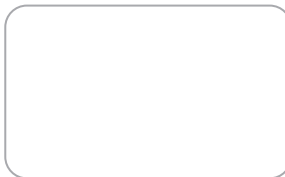
Артыкул мадэлі: _____

Дата выпуску: _____

Серыйны нумар: _____

Дата продажу: _____

Штамп гандлёвай арганізацыі:

АДРЫЎНЫ ТАЛОН № _____
(запоўняецца супрацоўнікам сэрвіснага цэнтра)

Дата прыёмкі _____

Сэрвісны цэнтр _____

Нумар заказу-нараду _____

Дата выдачы _____

Подпіс кліента _____

Штамп сэрвіснага цэнтра

АДРЫЎНЫ ТАЛОН № _____
(запоўняецца супрацоўнікам сэрвіснага цэнтра)

Дата прыёмкі _____

Сэрвісны цэнтр _____

Нумар заказу-нараду _____

Дата выдачы _____

Подпіс кліента _____

Штамп сэрвіснага цэнтра

АДРЫЎНЫ ТАЛОН № _____
(запоўняецца супрацоўнікам сэрвіснага цэнтра)

Дата прыёмкі _____

Сэрвісны цэнтр _____

Нумар заказу-нараду _____

Дата выдачы _____

Подпіс кліента _____

Штамп сэрвіснага цэнтра



ҚҰРМЕТТІ САТЫП АЛУШЫ!

ELITECH өнімдерін таңдағаныңызға рахмет! Біз сізге осы техникалық деректер парағында егжей-тегжейлі берілген ақпаратты мұқият оқып, жабдықты қауіпсіз пайдалану, іске қосу және техникалық қызмет көрсету жөніндегі өндірушінің ұсынымдарын қатаң сақтауды ұсынамыз.

Осы нұсқаулықтағы ақпарат басылым шыққан кездегі қолжетімді техникалық сипаттамаларға негізделген.

Бұл нұсқаулық өнімнің сенімді және қауіпсіз жұмыс істеуі үшін қажетті және жеткілікті ақпаратты қамтиды.

Өнімді жетілдіру жөніндегі үздіксіз жұмыстарымыз аясында өндіруші оның сенімділігі мен қауіпсіздігіне әсер етпейтін жағдайда дизайнға өзгерістер енгізу құқығын ешқандай қосымша хабарламасыз өзіне қалдырады.

Нәтижесінде құрылғының техникалық сипаттамалары мен сыртқы түрінде өзгерістер болуы мүмкін, ал осы нұсқаулықтың мазмұны сіз сатып алған өнімге толық сәйкес келмеуі мүмкін. Осы нұсқаулықты оқығанда мұны ескеріңіз*.

(*) Өнімнің техникалық сипаттама парағының соңғы нұсқасы elitech.ru сайтында қолжетімді.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Өнімді сатып алғанда механикалық зақымдануларға тексеріңіз.

Қорап ішіндегі заттарды тексеріп, кепілдік шарттарымен танысыңыз.

Заңнамаға сәйкес техникалық тұрғыдан күрделі деп танылған тауарларды қоса алғанда, тауарларға қатысты тұтынушылық талаптарды қарау тәртібі тауарлар сатылатын елдегі қолданыстағы заңнамамен анықталады.

МАЗМҰНЫ

1. МӘҚСЕТТІ ПАЙДАЛАНУ	66
2. ТІҢ ҚАУІПСІЗДІК ЖӘНЕ ТЕХНИКАЛЫҚ ЕРЕЖЕЛЕРІ	66
3. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР	69
4. ЖИНАҚТАУ	71
5. ДИЗАЙН СИПАТТАМАСЫ	72
6. ЖҰМЫСҚА ДАЯРЛЫҚ	73
7. ПАЙДАЛАНУ	78
8. ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ	79
9. МҮМКІН БОЛҒАН АҚАУЛЫҚТАР ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖОЮ ӨДІСТЕРІ	86
10. ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ САҚТАУ	87
11. ЭЛИМИНАЦИЯ	89
12. ҚЫЗМЕТ ҰЗАҚТЫҒЫ	89
13. ӨНДІРУШІ, ИМПОРТТАУШЫ ЖӘНЕ СЕРТИФИКАТ/ДЕКЛАРАЦИЯ ДЕТАЛЬДАРЫ МЕН ӨНДІРІС КҮНІ	89
14. КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕР	89

1. МӘҚСЕТТІ ПАЙДАЛАНУ

ELITECH бензин қозғалтқышты сорғылары +5-тен +40 °C-қа дейінгі температурадағы суды ашық су қоймаларынан, резервуарлардан және сақтау ыдыстарынан соруға арналған.

- MB 350 Д50В, MB 600 Д50 және MB 1000 Д80 модельдері максималды бөлшектердің диаметрі 5 мм болатын таза және аздап ластанған суды сорғызуға арналған.

- MB 1600 Д100 моделі диаметрі 7 мм-ге дейінгі қатты бөлшектері бар таза және аздап ластанған суды сорғызуға арналған.

- MB 950 Д80Г моделі максималды диаметрі 22 мм қатты бөлшектерді қамтитын ластанған суды сорғызуға арналған.

- MB 1000 Д100ГК моделі диаметрі 25 мм-ге дейінгі қатты бөлшектері бар ластанған суды сорғызуға арналған.

Бұл моторлы сорғылар ауыз сумен жабдықтау жүйелерінде қолдануға арналмаған.

Моторлы сорғыларды теңіз суын, хлорланған суды, кәріз суын және химиялық ластанған ағынды суларды, сондай-ақ коррозиялық, жанғыш және жарылғыш сұйықтықтарды, мұнай өнімдерін, майларды, майлы заттарды және еріткіштерді соруға пайдалануға тыйым салынады.

Моторлы сорғылар қорғасынсыз AI-92 бензинінде жұмыс істейтін төрт тактілі бензин қозғалтқыштарымен жабдықталған.

Бұл өнімдер тұрмыстық қолдануға арналған.

Мотор сорғыны оның мақсатына сай емес немесе конструкциясына қандай да бір өзгерістер енгізілгеннен кейін пайдалануға тыйым салынады.

2. ТІҢ ҚАУІПСІЗДІК ЖӘНЕ ТЕХНИКАЛЫҚ ЕРЕЖЕЛЕРІ

 ВНИМАНИЕ!  	Моторлы сорғыны алғаш рет пайдаланбас бұрын осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз. Моторлы сорғының бүкіл қызмет ету мерзімі бойы осы нұсқаулықты сақтаңыз. Қозғалтқышпен басқарылатын сорғыны шаршаған, алкогольдің әсерінде немесе реакция уақыты мен зейінді төмендететін дәрілер қабылдап жүрген адамдар пайдаланбауы тиіс. 18 жасқа толмаған адамдар моторлы сорғыны пайдаланбауы тиіс. Жарақат алу немесе жабдыққа зақым келтіруді болдырмау үшін моторлы сорғыны іске қосар алдында әрқашан зақымдану мен жанармай ағып кетуіне тексеріңіз.
---	---

	Жұмыс кезінде жеке қорғаныс құралдарын киіңіз.
	ЕСКЕРТУ! Қозғалтқыштың шығатын түтінінде түссіз және иіссіз көміртегі оксиді бар, ол естен тануға және өлімге әкелуі мүмкін. Моторлы сорғыны тек ашық ауада пайдаланыңыз. Қозғалтқышты үй ішінде, гараждарда, жертөлелерде, қораларда, шатырларда немесе басқа да жабық немесе жартылай жабық кеңістіктерде іске қоспаңыз.
	Қозғалтқыш жұмыс істеп тұрған кезде дыбыс өшіргіш өте ыстық болады және біраз уақыт бойы ыстық күйде қалады. Қозғалтқышты өшіргеннен кейін дыбыс өшіргішке дереу қол тигізбеңіз. ЕСКЕРТУ! Мотор сорғы жұмыс істеп тұрған кезде жақын маңдағы адамдар, балалар мен жануарлар қауіпсіз қашықтықта болуы тиіс.
	АБАЙЛАҢЫЗ! Бензин белгілі бір жағдайларда жанғыш және жарылғыш. Қозғалтқыш өшірілген кезде жанармай бағын жақсы желдетілетін жерде толтырыңыз. Қозғалтқышқа жанармай құйғанда темекі шекпеңіз, ашық жалын пайдаланбаңыз және иск шығуына жол бермеңіз. Құйылып қалған бензинді дереу сүртіп тазалаңыз. Қозғалтқыш сорғысының жанында жанғыш сұйықтықтар немесе газ баллондары, ашық ыдыстардағы жанармай және басқа да жанғыш материалдар болмауы тиіс.
	ЕСКЕРТУ! Әр іске қосар алдында сорғы корпусын толығымен сумен толтырыңыз. Сорғы толтырылмаған жағдайда қозғалтқышты іске қоспаңыз және су жабдығы тоқтағаннан кейін жұмысты жалғастырмаңыз. Сусыз жұмыс істеу сорғы жинағының тығыздағыштары мен бөлшектерінің қызуына және зақымдалуына әкеледі.

	Моторлы сорғыны мұнай өнімдерін, жанармай мен майлау материалдарын немесе химиялық сұйықтықтарды тасымалдау үшін пайдаланбаңыз.
	Моторлы сорғыны дұрыс техникалық қызмет көрсетпеу немесе ақауларды өзіңіз жөндеуге тырысу кепілдіктің жарамсыз болуына әкелуі мүмкін.

Моторлы сорғыны тегіс, берік және тұрақты көлденең бетке орнатыңыз. Жұмыс кезінде оның аударылып, жылжып немесе тым қисаймайтынына көз жеткізіңіз.

Сорғыш желісінде тек теріс қысымға төзімді, сығылмайтын арматураланған шлангты пайдаланыңыз.

Сорып алу сүзгісі толықтай суға батып тұруы, түбіне тимеуі және лай, тастар немесе басқа да бөгде заттарды сормауы тиіс.

Насосты іске қосар алдында сорғыш шлангының қосылыстарының герметикалық екеніне көз жеткізіңіз. Ауа кіруі судың қалыпты ағынын бұзады және насос агрегатының жеткілікті салқындатылмай жұмыс істеуіне әкелуі мүмкін.

Қозғалтқыш жұмыс істеп тұрған кезде шығару шлангын толығымен бітеп қоймаңыз.

Қозғалтқыш жұмыс істеп тұрған кезде шлангтарды ажыратуға, сорғының толтыру қақпағын алуға немесе қандай да бір реттеулер жүргізуге тыйым салынады.

Қозғалтқыш жұмыс істеп тұрған кезде моторлы сорғыны жылжытпаңыз. Сорғыны жылжытпас бұрын қозғалтқышты өшіріп, дыбыс өшіргіш пен басқа ыстық бөлшектердің сууына дейін күтіңіз.

Техникалық қызмет көрсету:

Моторлы сорғыны уәкілетті ELITECH сервис орталығында білікті жөндеушіге тек түпнұсқа қосалқы бөлшектерді пайдаланып қызмет көрсетуді ұйымдастырыңыз.

ЕСКЕРТУ!

Моторлы сорғының конструкциясына ешқандай өзгерістер енгізбеңіз. Өндіруші мен жеткізуші осыған байланысты туындайтын кез келген салдарлар (соның ішінде жеке жарақат пен өнімге зиян) үшін жауапкершілікті өз мойнына алмайды. Құрылғының конструкциясына енгізілген өзгерістер салдарынан моторлы сорғының істен шығуы кепілдікпен жабық.

ЕСКЕРТУ!

Осы нұсқаулықта көрсетілген мақсаттардан басқа мақсаттарда құрылғыны пайдалану қауіпсіз жұмыс жағдайларының бұзылуына әкеледі және жеткізушінің кепілдік міндеттемелерін жояды. Өндіруші мен жеткізуші құрылғыны оның мақсатына сай емес пайдаланудан туындайтын кез келген зиян үшін жауапты емес. Құрылғының дұрыс пайдаланбаудан туындаған ақауы кепілдікпен жабылмайды.

Қатты жағдайларға арналған критерийлер

ЕСКЕРТУ! Корпусы, отын резервуары, қозғалтқыш, су кіріс порттары, құбырлар немесе басқа құрылымдық элементтер зақымданған жағдайда моторлы сорғының жұмысын дереу тоқтату қажет.

Критикалық жағдайларға мыналар жатады: жанармай немесе май төгілуі, күйген иіс, түтін, ұшқын шығуы, қызып кету, мотор сорғысының өздігінен қосылуы немесе өшуі, қысымның айтарлықтай төмендеуі, шамадан тыс шу немесе діріл.

Осы белгілердің кез келгені байқалса, моторлық сорғыны өшіріңіз, қажет болса төтенше қызметтерге хабарласыңыз және айналаңыздағы адамдардың қауіпсіздігін қамтамасыз етіңіз. Қажетті қауіпсіздік шаралары қабылданып, өрт қаупі жойылғаннан кейін құрылғыны тексеру үшін уәкілетті ELITECH сервис орталығына хабарласыңыз.

3. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАР

1-кесте

ПАРАМЕТР- ЛЕР / МО- ДЕЛДЕР	МБ 350 Д50В	МБ 600 Д50	МБ 1000 Д80	МБ 950 Д80Г	МБ 1000 Д100ГК	МБ 1600 Д100
Ағын жылдамдығы, л/мин	350	600	1000	950	1080	1600
Ең жоғары басым, м	75	30	27	25	20	27
Ең үлкен сору тереңдігі, м	7	8	8	7	7	7
Үздіксіз жұмыс уақыты, сағат	4	4	4	4	5	4
Құбыр диаметрі (кіріс), мм	50 / 40	50	80	80	100	100
Құбыр диаметрі (шығыс), мм	50 / 40	50	80	80	100	100

Су температура- турасы, °С	+5-тен +40-қа дейін	+5-тен +40-қа дейін	+5-тен +40-қа дейін	+5-тен +40-қа дейін	+5-тен +40-қа дейін	+5-тен +40- қа дейін
Шығыс қы- сымының максималды мәні, бар	7,5	3	2,7	2,5	2	2,7
Қатты бөл- шектердің ең үлкен диаме- трі, мм	5	5	5	22	25	7
Қозғалтқыш түрі	4 тактілі, бір цилиндрлі, OHV					
Қозғалтқыш қуаты, ат күші	7	7	7	7	15	7,5
Жанармай бағының сыйым- дылығы, л	3,6	3,6	3,6	3,6	6	3,6
Май кар- терінің сый- ымдылығы, л	0,6	0,6	0,6	0,6	1,1	0,6
Жанармай шығыны, л/ сағ	1,8	1,8	1,8	1,8	3,2	1,8
Жанармай түрі	Сурьмасыз бензин AI-92					
Қозғалтқыш майының түрі	SAE 30 – жазғы минералды май; SAE 10W-30 – барлық маусымға ар- налған жартылай синтетикалық					
Май деңгейі төмен сен- соры	Иә					
Жұмыс тем- пературасы, °С	+5-тен +40-қа дейін					
Жалпы өл- шемдері, мм	545×430×435	475×390×400	500×390×415	545×430×435	615×455×540	580×435×500
Салмағы, кг	26	23	26	37	52	30

4. ЖИНАҚТАУ

2-кесте

МОДЕЛЬ	МБ 350 Д50В	МБ 600 Д50	МБ 1000 Д80	МБ 950 Д80Г	МБ 1000 Д100ГК	МБ 1600 Д100
Моторлы сорғы	1	1	1	1	1	1
Шланг қо- сылымы	4	2	2	2	2	2
Құбыр тығы- здағышы	1	2	2	2	2	2
Сорып алу сүзгі жинағы	1	1	1	1	1	1
Қысқыш	5	3	3	3	3	3
Берілген бекіткіштер жиынтығы бар тірек аяқтары	-	4	4	-	2	-
Бекіткіштер жиын- тығымен тасымалдау дөңгелек- тері	-	-	-	-	2	-
Бекіткіштер жиын- тығымен бірге ұстағыштар	-	-	-	-	2	-
Зажигание свечасын ажырату кілті	1	1	1	1	1	1
Өнімнің си- паттамасы	1	1	1	1	1	1

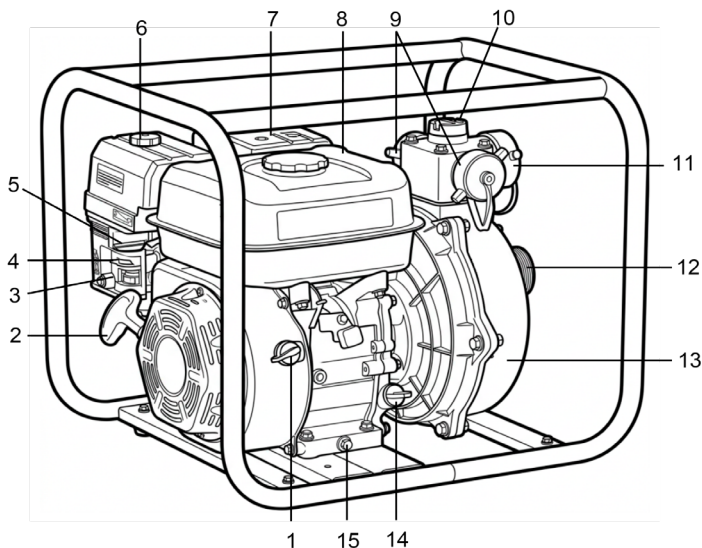
НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Өнімнің сипаттамалары өндіруші тарапынан алдын ала ескертусіз өзгертілуі мүмкін, егер өнімнің негізгі функциясы мен тұтынушылық қасиеттері өзгеріссіз қалса.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Құбырлар, прокладкалар, сорғыш сүзгісі, қысқыштар, тірек аяқтары, тасымалдау дөңгелектері, тұтқалар және свеча кілті қалыпты тозу немесе механикалық зақымдану жағдайында кепілдікке жатпайды, егер олардың істен шығуы өндірістік қаудан болмаса.

5. ДИЗАЙН СИПАТТАМАСЫ

МВ 350 Д50В моделіне негізделген.

Басқа модельдердің дизайны мен сыртқы түрі өзгеше болуы мүмкін.



1-сурет

- 1 – қозғалтқышты қосу/өшіру қосқышы
- 2 – стартер тұтқасы
- 3 – жанармай краны тұтқасы
- 4 – ауа реттегіш рычаг
- 5 – газ реттегіш клапан тұтқасы
- 6 – ауа сүзгісі
- 7 – үнсіздендіргіш
- 8 – жанармай бағы

- 9 – қосымша шығару құбырлары
(тек МВ 350 Д50В үшін)
- 10 – сорғыны толтыру қақпағы
- 11 – шығару құбыры
- 12 – сорғыш түтік
- 13 – сорғы
- 14 – майы өлшегіш таяқшасы бар
май құю қақпағы
- 15 – май төгу бітемесі

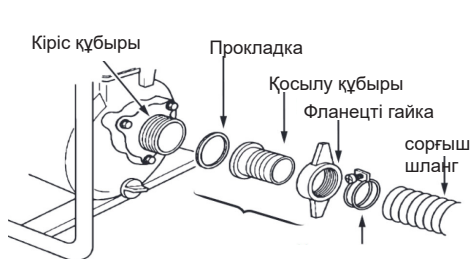
НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Өндіруші өнімнің сыртқы түріне, құрылымына және техникалық сипаттамаларына оның өнімділігіне, сенімділігіне немесе жұмыс қауіпсіздігіне әсер етпейтін кішігірім өзгерістер енгізу құқығын алдын ала ескертусіз өзіне қалдырады.

6. ЖҰМЫСҚА ДАЯРЛЫҚ

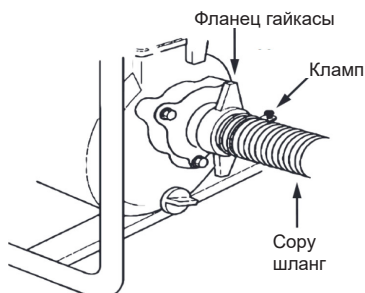
6.1. Сорпа агрегатын дайындау

1. Моторлы сорғы мен аксессуарларды қаптамадан шығарып, жинақтың толық екеніне көз жеткізіңіз.
2. Раманы, моторды, сорғы корпусын, құбырларды, штепсельдерді және басқару элементтерін тексеріңіз. Егер қандай да бір зақымдану немесе ағып кету байқалса, өнімді пайдаланбаңыз.
3. Қолдау аяқтары, тасымалдау дөңгелектері мен тұтқалары бар модельдер үшін оларды берілген бекіткіштерді пайдаланып орнатыңыз.
4. Моторлы сорғыны су көзіне мүмкіндігінше жақын, тегіс, берік және тұрақты көлденең бетке орнатыңыз.
5. 2-суретте көрсетілгендей сорғыш құбырға прокладка мен қосылу құбырын орнатыңыз.
6. Армирленген сорғыш шлангты құбырға қосып, 3-суретте көрсетілгендей қысқышпен мықтап бекітіңіз.
7. Сорып алу шлангының бос ұшына сүзгіні орнатып, оны қысқышпен бекітіңіз (4-суретте көрсетілгендей). Сүзгі толықтай суға батып тұруы тиіс және түбіне тимеуі керек.
8. 5-суретте көрсетілгендей, сорғы корпусының толтыру портынан тығынды бұрап алып, сорғы бөлігін таза сумен толық толтырыңыз. Тығынды орнына қойып, мықтап бұрап бекітіңіз.
9. Шығару түтігіне прокладка мен қосылу түтігін орнатыңыз. Шығару шлангын қосып, оны қысқышпен мықтап бекітіңіз, 6-суретте көрсетілгендей.
10. Шлангтардың бүктеліп қалмағанына, зақымданбағанына және ауа қалып қоюы мүмкін аймақтардың болмауына көз жеткізіңіз. Барлық қосылыстарды ағып жатқан жерлердің болмауын тексеріңіз.

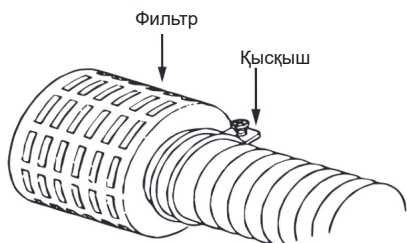
ЕСКЕРТУ! Егер сорғы корпусы сумен толтырылмаған болса, қозғалтқышты іске қоспаңыз.



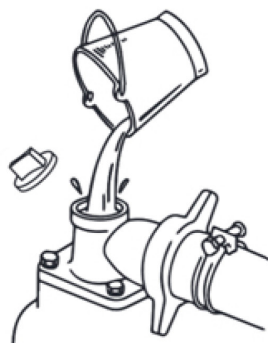
2-сурет



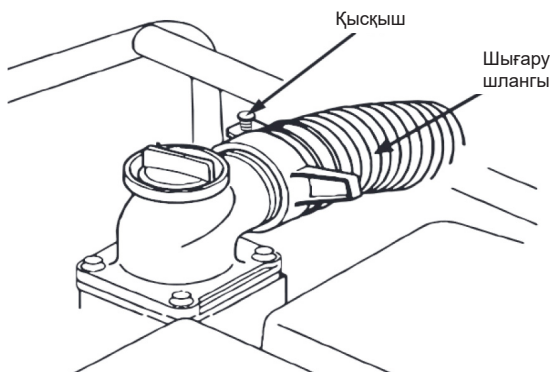
3-сурет



4-сурет



5-сурет



6-сурет

6.2. Қозғалтқышты дайындау

6.2.1. Қозғалтқыш майы

Абайлаңыз! Мотор сорғысын тасымалдау үшін қозғалтқыш картерінен май ағызылған. Алғашқы қолданар алдында қозғалтқыш картерін техникалық сипаттамаларда көрсетілген деңгейге дейін ұсынылған маймен толтырыңыз.

Абайлаңыз! Мотор сорғысының қозғалтқышын майсыз немесе май деңгейі төмен күйде іске қоспаңыз. Мотор сорғысының қозғалтқышындағы май деңгейін әр іске қосу алдында немесе әр 8 сағат сайын тексеру қажет.

Қозғалтқышқа орнатылған май деңгейі төмен сенсоры пайдаланушыны қозғалтқыштағы май деңгейін бақылау міндетінен босатпайды.

ЕСКЕРТУ! Ауамен салқындатылатын 4 такті қозғалтқыштарға тек ұсынылған таза қозғалтқыш майын пайдаланыңыз.

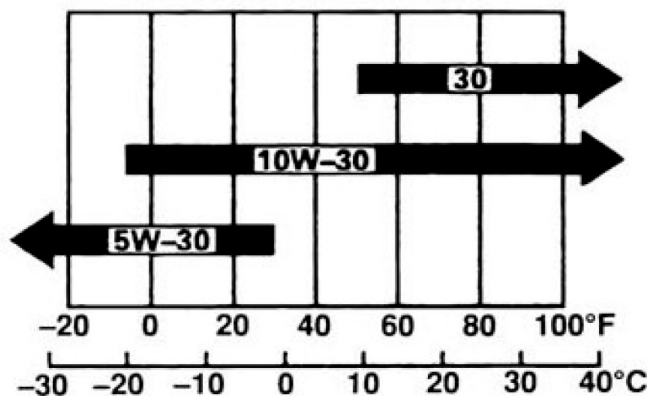
Ұсынылатын қозғалтқыш майы:

Elitech 4T Standard (SAE 30, минералды) – жазғы

Elitech 4T Premium (SAE 10W30, жартылай синтетикалық) – барлық маусымға

Мотор сорғысы қолданылатын аймақтағы орташа ауа температурасына сәйкес келетін тұтқырлығы бар майды таңдаңыз.

SAE тұтқырлық дәрежелері:



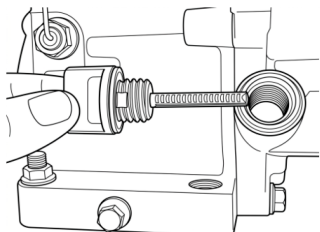
7-сурет

Температура

ЕСКЕРТУ! Өртүрлі тұтқырлық дәрежесі мен өнімділік сипаттамалары бар қозғалтқыш майларын араластырмаңыз. Басқа типтегі майға ауысқанда бұрын қолданылған майды толығымен ағызып тастаңыз.

6.2.2. Қозғалтқыш картерін мотор майымен толтыру

1. Мотор сорғысын тегіс, көлденең бетке қойыңыз.
2. Май құюға арналған қақпақты ашыңыз (8-сурет).
3. Қозғалтқыш майын мотор майын құю мойны арқылы картерге құйыңыз, мойның төменгі жиегінің деңгейіне дейін жеткізіңіз (9-сурет).



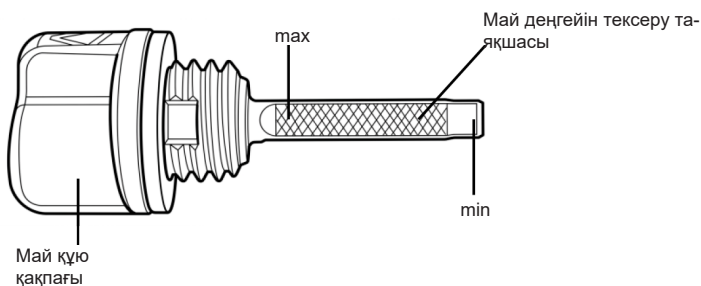
8-сурет



9-сурет

Қозғалтқыш майының деңгейін тексеру

1. Май құю қақпағын (8-сурет) ашыңыз.
2. Дипстікті матамен сүртіп, қақпақты қайта бұрамай-ақ май құю мойнына салыңыз.
3. Маслоөлшегішті шығарып, май деңгейін тексеріңіз. Ол өлшегіштегі «max» пен «min» белгілерінің арасында болуы керек (10-сурет).
Қажет болса, таза қозғалтқыш майын құйыңыз.
4. Май құю қақпағын мықтап жабыңыз.



10-сурет

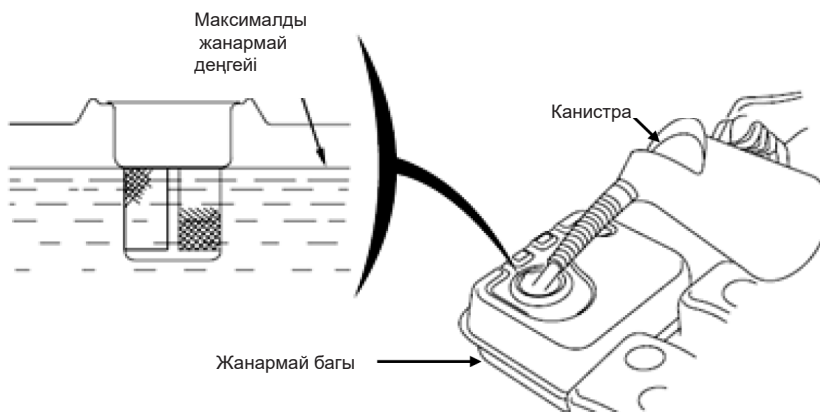
6.2.3. Құя салу

Моторлық сорғы қорғасынсыз АІ-92 маркалы бензинді пайдаланады.

Жанармай бағын қақпағын бұрап ашыңыз. Қақпақтың астында торлы сүзгі бар, ол жанармай құю кезінде қоқыс пен кірдің бағынға түсуіне жол бермейді. Жанармай бағын қажетті деңгейге дейін АІ-92 бензинімен толтырыңыз. Жанармайды бакқа воронка немесе ұзартылған құйғышы бар арнайы канистр арқылы құю керек (11-сурет). Жанармай құйғаннан кейін жанармай бағын мықтап жабыңыз.

Максималды деңгей белгісінен жоғары толтырмаңыз. Жанармайдың термиялық кеңеюіне мүмкіндік беретін бос орын қалдырыңыз. Жанармай құйғаннан кейін денесіне төгілген бензинді сүртіп, қозғалтқышты іске қоспас бұрын буының толықтай булануын күтіңіз.

ЕСКЕРТУ! Қайта құюды жақсы желдетілетін жерлерде, тұтану көздерінен алыс жерде жасаңыз. Қайта құю кезінде темекі шекпеңіз. Қайта құю кезінде жанармайды төкпей, абайлап құйыңыз. Төгілген жанармайды дереу сүртіп тазалаңыз. Бензин буы немесе тамшылары тұтануы мүмкін. Қозғалтқышты іске қосар алдында жабдықтың толықтай құрғақ екеніне көз жеткізіңіз. Жанармай бағына кірдің түсуіне жол бермеңіз.



11-сурет

6.2.4. Ауа сүзгісін тексеру

Ауа сүзгісі ауадағы шаң мен кір бөлшектерінің мотор сорғысының қозғалтқышына түсуін болдырмайды, бұл қозғалтқыштың істен шығуына әкелуі мүмкін. Лас ауа сүзгісі карбюраторға қажетті ауаның дұрыс жеткізілуіне кедергі жасайды.

Ауа сүзгі элементін техникалық қызмет көрсету кестесіне сәйкес тексеріңіз (8.1-тармаққа қараңыз). Оның жақсы күйде және толық функционалдық жағдайда (зақымданбаған және таза) екеніне көз жеткізіңіз.

Ауа сүзгісін тазалау тәртібі 8.3-бөлімде, «Ауа сүзгісін күтіп ұстау» тармағында сипатталған.

АБАЙЛАҢЫЗ! Ауа сүзгісі жоқ кезде мотор сорғының қозғалтқышын іске қоспаңыз. Бұл қозғалтқыштың мерзімінен бұрын тозуына әкеледі.

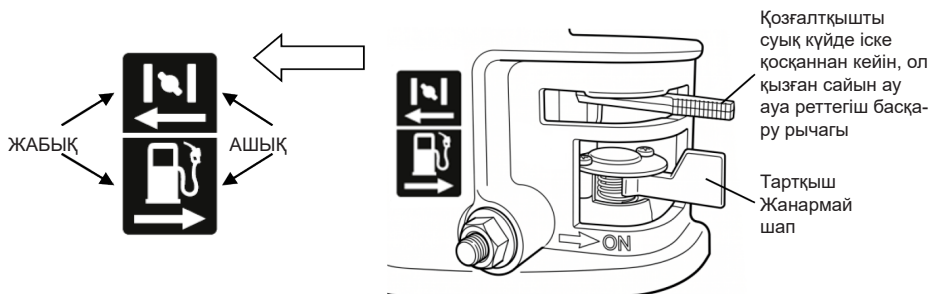
7. ПАЙДАЛАНУ

7.1. Қозғалтқышты іске қосу

АБАЙЛАҢЫЗ! Моторлы сорғының қозғалтқышын іске қосар алдында сорғы контуры сумен толық толтырылғанына көз жеткізіңіз.

Қозғалтқышты іске қосу үшін:

1. Жанармай краны рычагын «АШЫҚ» күйге орнатыңыз (12-сурет).
2. Суық қозғалтқышты іске қосқанда ауа реттегіш тұтқасын «ЖАБЫҚ» күйге орналастырыңыз (12-сурет). Қозғалтқыш жылы болса, ауа реттегішті жаппаңыз.
3. Қозғалтқышты іске қосу қосқышын (1) (1-сурет) «ON» күйіне қойыңыз.
4. Газды басқару рычагын (5) (1-сурет) орталық күйге орнатыңыз.
5. Қайта оралатын стартер тұтқасын (2) (1-сурет) қарсылық сезілгенше баяу тартыңыз, содан кейін оны өзіңізге қарай мықтап тартыңыз. Стартер арқанын толық ұзындығына дейін тартып шығармаңыз. Қозғалтқыш іске қосылғаннан кейін тұтқаны баяу бастапқы орнына қайтарыңыз. Егер бірнеше рет талпынғаннан кейін де қозғалтқыш іске қосылмаса, іске қосуға тырысуды тоқтатып, отын деңгейін, басқару элементтерінің орнын және шынжыр шамның күйін тексеріңіз.
6. Суық қозғалтқышты іске қосқаннан кейін ол жылыған сайын ауа реттегіш тұтқасын біртіндеп «OPEN» (ашық) күйіне жылжытыңыз. Қозғалтқыш тұрақты жұмыс режиміне өткеннен кейін ауа реттегішті жабық күйде қалдырмаңыз.



12-сурет

Абайлаңыз! Стартер тұтқасын мотор сорғы корпусына тигізбеңіз. Оны баяу бастапқы орнына қайтарыңыз.

Абайлаңыз! Қоздырғыш арқанын толық ұзындығына дейін тартып шығармаңыз, себебі бұл қолмен іске қосу құрылғысының сынуына әкелуі мүмкін.

7.2. Моторлы сорғыны іске қосу

Қозғалтқыш жылығаннан кейін газ тұтқасын қажетті ағын жылдамдығын қамтамасыз ететін күйге орнатыңыз.

Сорап жұмыс істеп тұрған кезде су ағысының тұрақтылығын, сору сүзгісінің орнын, қосылыстардың тығыздығын және шлангтардың жағдайын бақылаңыз.

Сорғыш және шығару шлангтарының бүгіліп, қысылып немесе зақымданып қалмауын қадағалаңыз.

Егер су ағыны тоқтап қалса, қысым немесе ағын жылдамдығы күрт төмендесе, қатты діріл, ерекше шу немесе жанармай, май немесе су ағып кетсе, қозғалтқышты дереу тоқтатыңыз.

Егер су көзіндегі су деңгейі жеткіліксіз болса, сорғыш сүзгісі судан тыс қалса немесе сорғыш құбырына ауа кірсе, жұмысты жалғастырмаңыз.

Қозғалтқыш жұмыс істеп тұрған кезде моторлы сорғыны жылжитпаңыз, шлангтарды ажыратпаңыз немесе толтыру қақпағын алмаңыз.

7.3. Қозғалтқышты тоқтату

1. Газ рычагын ең төменгі жылдамдық күйіне жылжытыңыз.
2. Қозғалтқыш қосқышын OFF күйіне орнатыңыз.
3. Жанармай кранын жабыңыз.
4. Қозғалтқыш пен дыбыс өшіргіш толық суығанша күтіңіз.
5. Жұмыс аяқталғаннан кейін шлангтарды ажыратып, сорғы корпусынан суды толығымен ағызып алыңыз.

8. ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Жөндеуді уақытылы жүргізу моторлы сорғыны жақсы жұмыс күйінде ұстап, оның ұзақ қызмет ету мерзімін қамтамасыз етеді. Жөндеуді техникалық қызмет көрсету кестесіне сәйкес жүргізіңіз.

ЕСКЕРТУ! Кез келген техникалық қызмет көрсетуді бастамас бұрын қозғалтқышты өшіріңіз. Қозғалтқыштың жұмыс істеуін талап ететін операцияларды тек білікті техник ашық ауада ғана орындауы тиіс. Кез келген басқа жұмысты орындармас бұрын қозғалтқышты өшіріңіз, жанармай кранын жабыңыз және свечаның жоғары кернеулі кабелінің қақпағын алыңыз. Қозғалтқыш жұмыс істеп тұрған кезде шығатын түтін уытты көміртегі оксиді мен басқа да қауіпті химиялық заттарды қамтиды.

ЕСКЕРТУ! Моторлы сорғының қозғалтқышы, дыбыс өшіргіші және басқа да қозғалтқыш бөлшектері жұмыс кезінде өте ыстық болады. Күйіп қалудың алдын алу үшін бөлшектер толық салқындағаннан кейін ғана моторлы сорғыны техникалық қызмет көрсетуді жүргізіңіз.

ЕСКЕРТУ! Тек түпнұсқа қосалқы бөлшектерді пайдаланыңыз. Қолданылған немесе жалған қосалқы бөлшектерді орнату моторлы сорғының істен шығуына және кепілдіктің жарамсыз болуына әкелуі мүмкін.

Өндіруші моторлы сорғыға жоспарлы техникалық қызмет көрсетілмегені, түпнұсқа емес қосалқы бөлшектер қолданылғаны немесе уәкілетті емес сервис орталығында жүргізілген техникалық қызмет көрсету мен жөндеу салдарынан туындаған зақымданулар үшін жауапкершілікті өз мойнына алмайды.

8.1. Техникалық қызмет көрсету кестесі

3-кесте

ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ АРАЛЫҚТАРЫ							
ҚОСЫНДЫ НЕМЕСЕ ОПЕРАЦИЯ АТАУЫ Белгіленген уақыт аралығынан немесе қозғалтқыштың белгіленген сағаттық жұмыс уақытынан кейін, қайсысы бірінші болса, техникалық қызмет көрсетуді орындаңыз.		Маусым басталар алдында	Әр жұмыс басталар алдында	Біріншісінен кейін 20 сағат сағат сайын	Әр 50 жұмыс сағаты сайын сағат сайын	Әрбір 100 мотоцикл сағат	Әр жыл сайын немесе әр 300 қозғалтқыш сағат
Қозғалтқыш майы	Деңгейін тексеру		●				
	Алмастыру	●		●		●(3)	
Ауа сүзгісі	Тексеру		●				
	Тазалау				●(1)		
	Алмастыру						●

Зажигание свечи	Тексеру және реттеу					●	
	Алмастыру						●
Жанармай багы мен жанармай сүзгісі	Тазалау	●(2)					●(2)
Суды ағызу және сорғы жинағын тазалау	Тазалау		●				
Жанармай желісі	Тексеру	Әр 2 жыл сайын (қажет болса ауыстыру) (2)					

(1)Шаңды ортада пайдаланған кезде техникалық қызмет көрсетуді қысқа аралықтармен жүргізіңіз.

(2)Осы операцияларды тиісті құрал-жабдықтар мен қажетті біліктілік болмаса, уәкілетті дилер орындауы тиіс.

(3)Мотор сорғысы ауыр жүктемеде немесе шаңды ортада жұмыс істесе, қозғалтқыш майын жиірек ауыстырыңыз.

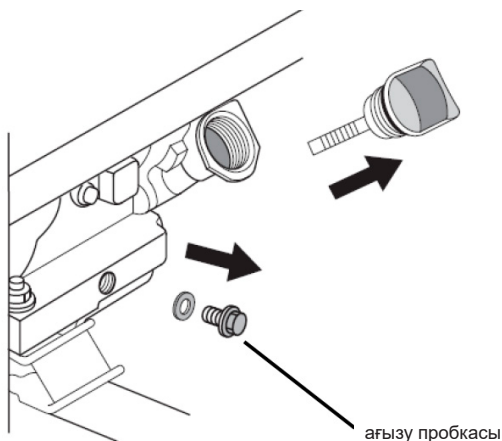
8.2. Қозғалтқыш майын ауыстыру

Абайлаңыз! Қозғалтқыш жұмыс істеп болғаннан кейін, май әлі жылы болғанда оны ағызып алыңыз. Қызмет көрсетуді бастамас бұрын қозғалтқышты өшіріп, ыстық бөлшектердің сууына мүмкіндік беріңіз.

Қозғалтқыш майын ауыстыруды келесі реттілікпен орындаңыз:

1. Қолданылған майды жинау үшін ағызу пробкасының астына ыңғайлы ыдысты орналастырыңыз.
2. Май құю қақпағын (8-сурет) ашыңыз.
3. Сүзгіні босатып, прокладканы алып тастаңыз (13-сурет).
4. Қозғалтқыш майын алдын ала дайындалған контейнерге толығымен ағызып алыңыз.

5. Сүзгіш тығынын тығыздағышын орнатып, қайта бұрап бекітіңіз (13-сурет).
6. Мотор сорғысын көлденең бетке қойып, өндірушінің ұсынуы бойынша май құю мойнының төменгі жиегіне дейін жаңа қозғалтқыш майымен толтырыңыз (9-сурет).
7. Қозғалтқыш майының деңгейін тексеріңіз (6.2.1-тармаққа қараңыз).
8. Май құю қақпағын мықтап жабыңыз.



13-сурет

АБАЙЛАҢЫЗ! Қолданылған майды қазіргі экологиялық қорғау нормативтеріне сәйкес жою қажет. Оны жерге төгуге немесе тұрмыстық қоқыспен бірге тастауға болмайды.

Шашылған қозғалтқыш майын дереу жинау керек.

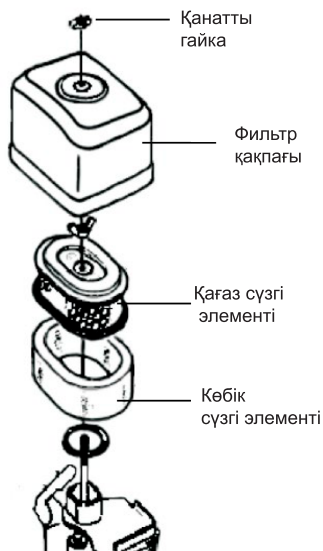
8.3. Ауа сүзгісін күтіп ұстау

Ластанған ауа сүзгісі карбюраторға қажетті ауа ағынын бұғаттайды. Карбюратордың дұрыс жұмыс істеуін қамтамасыз ету үшін ауа сүзгісін үнемі тазалап отыру керек. Егер мотор сорғысы шаңды ортада жұмыс істесе, ауа сүзгісін тексеру аралығын қысқартыңыз.

ЕСКЕРТУ! Қозғалтқыштың мерзімінен бұрын тозуын болдырмау үшін ауа сүзгісіз моторлы сорғының қозғалтқышын іске қоспаңыз.

ЕСКЕРТУ! Ауа сүзгісінің құрылымы моторлы сорғының моделі мен нұсқасына байланысты өзгеруі мүмкін. Моторлы сорғының өз моделіне арналған ауа сүзгісін күтіп ұстау нұсқауларын орындаңыз.

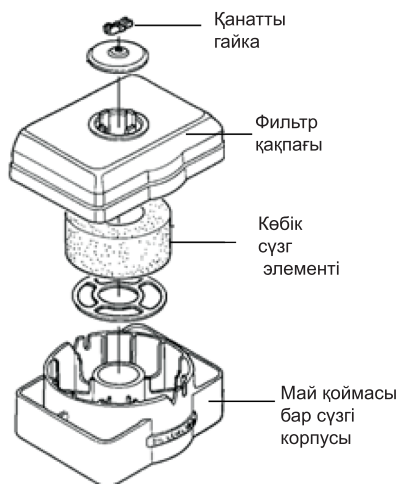
Қағаз ауа сүзгісін техникалық қызмет көрсету (14-сурет)



1. Қанатты гайканы бұрап ашыңыз. Ауа сүзгісінің қақпағын алыңыз. Сүзгі элементтерін алып, оларды бөліп қойыңыз.
2. Фильтр элементтерін зақымдануға тексеріңіз. Зақымдалған элементтерді жаңасымен ауыстырыңыз.
3. Көбік сүзгі элементін жылы суға тұрмыстық жуғыш зат қосып жуып, кептіруге қалдырыңыз.
4. Қағаз сүзгі элементін қатты бетке жеңіл түртіп тазалаңыз немесе ішінен 2 бардан аспайтын қысыммен сығылған ауамен үрлеңіз.

14-сурет

Май ваннасындағы көбік ауа сүзгісін техникалық қызмет көрсету (15-сурет)



1. Крылья гайкасын бұрап алып, ауа сүзгісінің қақпағын алыңыз
2. Фильтр элементін алыңыз. Фильтр элементін мұқият тексеріп, егер тесіктер немесе жыртылулар анықталса, оны ауыстырыңыз.
3. Сүңгі сүзгі элементін жылы сумен және тұрмыстық жуғыш сұйықтықпен шайып, кептіріңіз. Содан кейін сүңгі элементін таза қозғалтқыш майына батырып, артық майды сығып алыңыз.
4. Ауа сүзгісінің май қоймасына сүзгі корпусындағы максималды май деңгейі белгісіне дейін таза қозғалтқыш майын құйыңыз. Майды максималды деңгейі белгісінен жоғары құймаңыз.

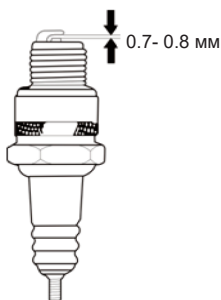
15-сурет

8.4. Жану шамдарын техникалық қызмет көрсету

АБАЙЛАҢЫЗ! Қозғалтқыш жұмыс істеп тұрған кезде шамырған шам өте ыстық болады. Күйіп қалудан сақтаныңыз.

Әр 100 сағат сайын, бірақ жылына кемінде бір рет, жалынды шамның күйін мынадай тәртіппен тексеріңіз:

1. Жанды шамнан жоғары кернеулі сым қақпағын ажыратыңыз
Жанды шамның айналасын тазалаңыз.
2. Свечаны свеча кілті мен рашпирді пайдаланып сағат тіліне қарсы бағытта ұрап ажыратыңыз.
3. Свечаны тексеріңіз. Керамикалық оқшаулағышта жарықтар немесе сынықтар болса, электродтары теңсіз немесе күйіп кеткен болса, свечаны ауыстырыңыз. Егер свечаны әрі қарай пайдалануды жалғастырғыңыз келсе, оны сым щеткасымен тазалаңыз.
4. Жүгіргіш шам электродтары арасындағы саңылауды тексеріңіз.
Ол 0,7–0,8 мм болуы керек (16-сурет). Қажет болса, саңылауды реттеңіз.
5. Свечаны қолмен сағат тілі бағытына қарай тоқтағанша абайлап бұраңыз.
6. Шамның жіпке дұрыс орнатылғанына көз жеткізгеннен кейін оны шам кілтімен мықтап қатайтыңыз. Шамды жеткілікті түрде қатайтпау оның қызып, қозғалтқышқа зақым келтіруіне әкелуі мүмкін.
7. Жоғары кернеулі кабель қақпағын свечаға мықтап орнатыңыз.



16-сурет

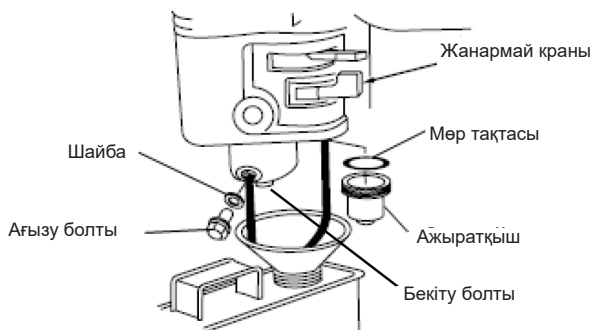
8.5. Отын шөгінділерінен тұтқышты тазалау

Жанармай шөгінділерінен тазартқыш бензиннен механикалық қоспаларды кетіріп, жанармай бағында жиналған суды ұстап қалады. Ластық пен су жанармай шөгінділерінен тазартқышта жиналады. Егер қозғалтқыш ұзақ уақыт бойы іске қосылмаса, жанармай шөгінділерінен тазартқышты тазалау қажет.

ЕСКЕРТУ! Бензин – өте жанғыш әрі жарылғыш сұйықтық. Отын ажыратқышы мен отын бағын тазалау кезінде өрт қауіпсіздігі ережелерін сақтаңыз.

Жанармай шөгіндісін ұстағышты тазалау тәртібі (17-сурет):

1. Карбюратордың астына ағып шыққан жанармайды жинау үшін ыдыс қойыңыз.
2. Жанармай қранын жабыңыз.
3. Ағызу болтын бұрап алып, шайбаны алыңыз.
4. Шлам тұтқыштан қалған жанармайды ағызып тастаңыз.
5. Бекіту болтын бұрап алып, жанармай қранының сүзгісін және О-сақинаны алыңыз.
6. Шлам тұтқышты тазалаңыз.
7. Жанармай сүзгісін кері ретпен қайта жинаңыз.
8. Жанармай шөгінді тұтқызғышты орнатқаннан кейін оның ағып тұрғанын тексеріңіз және қозғалтқышты іске қосар алдында жанармай шөгінді тұтқызғыштан немесе оның қосылыстарынан жанармай ағып жатпағанына көз жеткізіңіз.



17-сурет

Егер жанармай багынан жанармайды төгу қажет болса:

1. Карбюратордың астына жанармайды төгетін ыдысты орналастырыңыз.
2. Ағызу болтын бұрап алып, шайбаны алыңыз.
3. Жанармай қранын «Ашық» күйіне бұрып, бактан жанармайды ағызып алыңыз.

8.6. Сорпа агрегатын тазалау

Өр қолданудан кейін қозғалтқышты өшіріп, салқындауына мүмкіндік беріп, сору және шығару шлангтарын ажыратып, сорғы корпусынан суды толығымен ағызып тастаңыз.

Ластанған суды сорғаннан кейін сорғы корпусын және сору сүзгісін таза сумен шайыңыз.

Құбырлардан, сүзгіштен және сорғы блогының сыртқы беттерінен шөгінділерді, құмды және басқа да қалдықтарды тазалаңыз.

Моторлы сорғыны корпусында су немесе қоқыс қалған күйде сақтамаңыз.

9. МҮМКІН БОЛҒАН АҚАУЛЫҚТАР ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖОЮ ӘДІСТЕРІ

4-кесте

Ақау	Себебі	Шешімі
Қозғалтқыш іске қосылмайды	Қозғалтқыш картеріндегі май деңгейі төмен.	Май деңгейін тексеріңіз; егер қажет болса, майды толықтырыңыз.
	Май жану камерасына түскен (жабдықты қатты қисайту немесе құлау салдарынан).	Свечаны алып, қолмен іске қосу механизмі арқылы қозғалтқыштың коленвалды 3–4 рет айналдырыңыз.
	Жанармай бағында бензин жоқ.	Жанармай бағын жаңа қорғасынсыз бензинмен толтырыңыз.
	Ескірген бензин.	Ескі бензинді төгіп, таза қорғасынсыз бензин құйыңыз.
	Жоғары кернеулі конденсатор қақпағы орнатылмаған	Жоғары кернеулі Жоғары кернеулі кабельді свечаға орнатыңыз.
	Ластанған немесе ақаулы тұтықты шам, немесе электрод аралығы дұрыс емес.	Жүгірткіні тазалап, қажет болса ауыстырыңыз. Тексеру электродтар арасындағы саңылау.
	Жанармай краны тұтқасы 'OFF' күйінде тұр.	Жанармай краны рычагын «ON» күйіне орнатыңыз.
	Ауа реттегіш тұтқасы дұрыс емес күйде тұр.	Ауа реттегіш тұтқасын орнатыңыз дұрыс күйге келтіріңіз.
	Қозғалтқыш ақаулы; тұтану жүйесі ақаулы.	Қозғалтқыш пен тұтану жүйесін тексерту үшін уәкілетті ELITECH сервис орталығына хабарласыңыз.

Моторлы сорғы су бермейді	Сорап корпусы сумен толтырылмаған; сору сүзгісі су деңгейінен жоғары орналасқан; ең көп сору тереңдігі асыра сілтеген; сору шланғысы бүгілген, зақымдалған немесе ағып жатыр; сүзгі бітелген; рабочее колесо зақымдалған.	Қозғалтқышты өшіріңіз. Сорап корпусын сумен толтырыңыз. Филтрді толығымен суға батырыңыз. Сору тереңдігі мен шлангтың, қысқыштардың күйін тексеріңіз. Филтрді тазалаңыз. Егер рабочее колесо зақымдалған болса, уәкілетті ELITECH сервис орталығына хабарласыңыз.
Қысым немесе ағын жылдамдығы төмендеді.	Сүзгі ішінара бітелген; сорғыш түтігінің диаметрі жеткіліксіз, тым ұзын немесе бүгілген; қосылыстардан ағып жатыр; рабочее колесо тозған.	Моторды өшіріңіз. Филтрді тазалап, шлангтарды тексеріп, қосылыстардың герметикалығын қамтамасыз етіңіз. Егер ақау сақталса, ELITECH сервис орталығына хабарласыңыз.
Сорғы бөлімінен су ағып жатыр.	Қосылыстар бос; прокладкалар, корпус немесе вал тығыздағышы зақымдалған.	Моторды тоқтатыңыз. Сыртқы қосылыстарды тексеріңіз. Егер корпус немесе вал тығыздағышы зақымдалған болса, ELITECH сервис орталығына хабарласыңыз.
Қозғалтқыш тұрақсыз жұмыс істеп тұр немесе сөнді.	Ауа сүзгісі лас; жанармай сапасы нашар; жанармай сүзгісі бітелген; май деңгейі төмен сенсоры іске қосылды.	Май деңгейін, жанармай мен ауа сүзгісін тексеріңіз. Ақау сақталса, ELITECH сервис орталығына хабарласыңыз.

10. ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ САҚТАУ

Тасымалдау

Құрылғыны қозғалтқышы сөндірілген және салқындаған күйде тасымалдаңыз. Тасымалдау алдында жанармай мен майдың ағып тұрғанына көз жеткізіп, жанармай мен май бактарының қақпақтарын мықтап жабыңыз да, құрылғының аударылып немесе ығысып кетпеуі үшін бекітіңіз. Өнім нұсқаулығында басқаша көрсетілмесе, төрт тактілі қозғалтқыштарды жұмыс күйінде тасымалдаңыз. Қозғалтқышты төңкеріп немесе өткір қисайтып қоймаңыз, себебі бұл майдың ауа сүзгісіне, үнсіздендіргішке, карбюраторға немесе цилиндрге түсуіне әкелуі мүмкін.

Ұзақ мерзімді сақтауға қоймас бұрын өнімді кірден, шөптен, қардан, шаңнан, ұнтақтан, майдан және жанармайдан тазалаңыз. Егер өнімді ұзақ уақыт пайдаланбай қою жоспарланса, жанармайды бактан сәйкес контейнерге ағызу ұсынылады. Өнімнің техникалық сипаттама парағында көрсетілген талаптарға сәйкес қозғалтқыш майын тексеріп, ауыстырыңыз; егер техникалық сипаттама парағында сақтауға дейін майын ауыстыру қажет екені көрсетілсе, өнімді пайдаланылған немесе ластанған маймен сақтамаңыз.

Сақтау

Моторлы сорғыны ұзақ мерзімді сақтауға қою кезінде:

- Моторлы сорғыдан сору және шығару құбырларын (шлангаларды) ажыратыңыз.

- Моторлы сорғыдан барлық суды ағызып тастаңыз.

- Моторлы сорғыны кірден тазалаңыз.

- Карбюратордағы қалған жанармайды сәйкес ыдысқа құйып тастаңыз.

- Қолданылған қозғалтқыш майын жаңа маймен ауыстырыңыз.

- Шамды (свечаны) алып тастап, цилиндрге 20–30 грамм таза қозғалтқыш майын құйыңыз. Содан кейін стартерді бірнеше рет тарту арқылы қозғалтқыштың коленвалды айналдырып, майды цилиндр бойына біркелкі тараттырыңыз. Шамды қайта орнатып, оны мықтап қатайтыңыз.

- Қолмен іске қосу тұтқасын қарсылық сезілгенше баяу тартыңыз. Бұл кезде поршень жоғарғы өлі нүктеде тұрады және кіріс пен шығару клапандары жабық болады. Осы күйде қозғалтқыш бөлшектері коррозиядан барынша қорғалған болады.

- Аэрозоль баллонынан мотор сорғысының сыртқы бөліктеріне силикон майлау материалын жағыңыз – бұл мотор сорғысының сыртқы бөліктерін коррозиядан қосымша қорғайды.

Мотор сорғысын құрғақ, таза, жақсы желдетілетін бөлмеде, ашық жалыннан, искерден, жылыту құралдарынан, жанғыш материалдардан және коррозиялық заттардан алыс жерде сақтаңыз. Өнімнің техникалық сипаттамасында басқаша көрсетілмесе, сақтау температурасының ұсынылатын ауқымы +5-тен +35 °C-қа дейін. Өнімді ұзақ уақыт бойы нөлден төмен температурада, жоғары ылғалдылық жағдайында (конденсация түзілуі мүмкін), сондай-ақ жауын-шашын немесе тікелей күн сәулесіне ұшырайтын жерлерде сақтауға болмайды.

Төмен температурада сақталғаннан кейін моторлы сорғыны қосар алдында конденсация толық жойылғанша нөлден жоғары температурада тұруға қалдырыңыз. Моторлы сорғыны корпусы мен бөлшектері зақымдалмау үшін құлау қаупі жоқ тұрақты күйде сақтау қажет.

АБАЙЛАҢЫЗ! Бензинді жанғыш заттарды сақтауға арналған тығыз жабылатын контейнерлерде сақтаңыз. Ұзақ мерзімді сақтау кезінде контейнерлерде пайда болатын буды міндетті түрде сыртқа шығарыңыз – ол жарылу қаупін тудырады.

11. ЭЛИМИНАЦИЯ

Өнімді, оның компоненттерін, қаптамасын, пайдаланылған қозғалтқыш майын, жанармай қалдықтарын, сүзгілерін, тұтану шамдарын және басқа да тұтынылатын бөлшектерді осындай қалдықтарды басқаруды реттейтін ағымдағы нормативтік актілерге сәйкес жою қажет. Өнімді, майды, жанармайды немесе ластанған тұтынылатын бөлшектерді тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз.

Тастамас бұрын өнімді өшіріңіз, қозғалтқыштың толық салқындауына күтіңіз және отынды бактан, ал майды картерден осы мақсатқа арналған бөлек контейнерлерге құйыңыз. Қолданылған майды тұрмыстық қоқыспен араластырмаңыз және оны кәрізге, су арналарына, жерге немесе ағызу жүйелеріне құймаңыз.

Мүмкіндігінше өнімнің металл, пластик және резеңке компоненттерін қайта өңдеуге бөлек жіберіңіз. Қолданылған майды, жанармайды, май және ауа сүзгілерін, тұтандырғыш шамдарын және ластанған материалдарды мұндай қалдықтарды жоюмен айналысатын мамандандырылған жинау пункттеріне немесе ұйымдарға тапсырыңыз.

12. ҚЫЗМЕТ ҰЗАҚТЫҒЫ

Бұл өнім тұрмыстық техника ретінде жіктеледі. Оның қызмет ету мерзімі 5 жыл.

13. ӨНДІРУШІ, ИМПОРТТАУШЫ ЖӘНЕ СЕРТИФИКАТ/ДЕКЛАРАЦИЯ ДЕТАЛЬДАРЫ МЕН ӨНДІРІС КҮНІ

Өндіруші, импорттаушы және уәкілетті өкіл туралы мәліметтер мен сертификатқа қатысты ақпарат Өнімнің техникалық сипаттамалары парағының 1-қосымшасында көрсетілген.

14. КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕР

Өнімге кепілдік мерзімі тұтынушыға сатылған күннен бастап 24 айды құрайды.

Өнімнің және оның құрамдас бөліктерінің қызмет ету мерзімі өндірушімен анықталып, Өнімнің техникалық сипаттамасында көрсетілген.

Кепілдік мерзімі ішінде сатып алушы өндірістік ақаулардан туындаған кемшіліктерді тегін жоюды талап етуге құқылы. Ақау анықталған жағдайда өнімді жөндеу және тексеру тек уәкілетті сервис орталықтарында жүргізіледі, олардың ағымдағы тізімін elitech.ru сайтынан табуға болады.

Кепілдік жөндеулер сатып алу растауы мен кепілдік куәлігін көрсеткен жағдайда жүргізіледі; олар болмаған жағдайда кепілдік мерзімі өндірілген күннен бастап есептеледі.

Кепілдік аясында ауыстырылған бөлшектер жөндеу орталығының меншігіне өтеді.

Кепілдік төмендегі себептермен пайда болған ақауларға қолданылмайды:

- өнімді пайдалану, сақтау және/немесе тасымалдау шарттары мен ережелерін бұзу, сондай-ақ сәйкестендіру тақташасының және/немесе өнімнің сериялық нөмірінің болмауы, ішінара болмауы немесе зақымдануы жағдайында;

- өнімде ақау белгілері (артық шу, діріл, артық ыстық, теңсіз айналу, қуаттың жоғалуы, жылдамдықтың төмендеуі, қатты ұшқын шығу, күйген иіс немесе қалыптан тыс шығатын түтін) байқалған кезде оны пайдалану;

- механикалық зақымдану (сызаттар, сынықтар, шұңқырлар, деформациялар және т.б.);

- к оррозиялық заттарға, жоғары температураларға немесе басқа сыртқы факторларға ұшыраудан металл бөлшектердің коррозиялануына әкелетін зақымдану;

- өнімге ауыр ішкі немесе сыртқы ластанудың, бөгде заттар мен сұйықтықтардың, материалдар мен заттардың енуінің, желдету арналарында (ашылуларында) және май өткелдерінде бітелулердің, сондай-ақ қызудың, дұрыс сақтамаудың немесе тиісті күтім жасамаудың нәтижесінде пайда болған зақымдану;

- подшипниктердің, үйкеліс және беріліс бөлшектері мен материалдардың табиғи тозуы;

- жұмыс сағаттарын есептегішке қол сұғу немесе оның зақымдануы;

- артық жүктеме немесе дұрыс емес пайдалану. Өнімнің артық жүктемесінің айқын белгілеріне (бірақ олармен шектелмей): түстің өзгеруі, сәйкес келетін немесе тізбектелген компоненттердің, мысалы ротор мен статордың, бір мезгілде істен шығуы, редуктордың беріліс қорабының тісті берілісі мен арматурасының істен шығуы жатады, трансформатордың бастапқы орамасының істен шығуы, жоғары температурадан немесе осы өнімнің техникалық сипаттамалары кестесінде көрсетілген параметрлерге сәйкес келмейтін желілік кернеу сипаттамаларынан бөлшектердің, өнім жинақтарының немесе электр қозғалтқышы сымдарының деформациясы немесе балқуы;

- алмастырылатын аксессуарлардың істен шығуы (жұпты табандар, тізбектер, рельстер, соплалар, дискілер, жиекаралық қырқығыштар мен шөп шабатын қырғыштарға арналған пышақтар, балық аулау жібi мен триммер бастары, қорғаныс қалқандары, аккумуляторлар, тұтқыш шамдары, жанармай және ауа сүзгілері, белдіктер, аралар, шестернялар, конустық ұстағыштар, дәнекерлеу соплалары, шлангтар, жоғары қысымды жуғыш қондырғыларына арналған бүрку пистолеттері мен соплалар, кернеу мен бекіту компоненттері (болты, гайкалар, фланецтер), ауа сүзгілері және т.б.), сондай-ақ осы тозу түрлерінен туындайтын өнім ақаулары;

- жанармай қоспасының құрамы мен сапасына қойылатын талаптарды орындамау поршень жинағының істен шығуына әкеледі (поршень сақинасының ілініп қалуы және/немесе цилиндрдің ішкі бетінде және поршень бетінде сызаттар мен сырғанау іздерінің болуы, сондай-ақ қосқыш білік пен поршень штыры мойынтіректерінің сынуы немесе ерігені);

- компрессорлар мен 4 тактылы қозғалтқыштардың картерінде май мөлшерінің жеткіліксіз болуы немесе дұрыс емес май түрін қолдану (май деңгейі сенсоры орнатылған жерлерде де қозғалтқыш білігі мен шатун бетінде сызаттар мен шұңқырлардың пайда болуы);

- тозатын және тез тозатын бөлшектердің, алмастырылатын компоненттер мен аксессуарлардың істен шығуы (стартерлер, беріліс тісті берілістер, бағыттаушы роликтер, беріліс белдіктері, дөңгелектер, резеңке амортизаторлар, тығыздағыштар, май тығыздағыштары, тежегіш белдіктері, қорғаныс қақпақтары, тұтану электродтары, термопаралар, муфталар, майлау материалы, көмір щеткалары, жетек шкивтері, дәнекерлеу факелдері (соплалар, ұштары және бағыттаушы арналары), барабандар, жоғары қысымды жуғыш сопла клапандары және т.б.), сондай-ақ осы тозу түрлерінен туындайтын өнім ақаулары;

- бекіткіштердің тісті жолақтарына, тығыздағыштарға, қорғаныс жапсырмаларына және т.б. зақым келтіретін бұрмалаулар.

Кепілдік мыналарға қолданылмайды:

- Өзгерістер немесе толықтырулар енгізілген өнімдер;
- пайдаланушы нұсқаулығында көрсетілгендей, кәсіпкерлік, кәсіби немесе өнеркәсіптік мақсатта пайдаланылатын тұрмыстық өнімдерге;
- Өнімді алдын алу және жоспарлы техникалық қызмет көрсету (майлау, шаю, тазалау, реттеу және т.б.);
- Түпнұсқа емес аксессуарлар, қосымша заттар немесе қосалқы бөлшектерді пайдаланудан туындаған өнім ақаулары.



КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ

Өнімнің атауы: _____

Моделі: _____

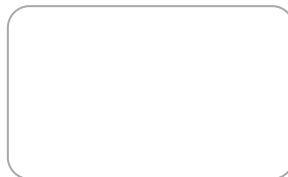
Модель артикулі: _____

Шығарылған күні: _____

Сериялық нөмірі: _____

Сату күні: _____

Сауда ұйымының мөрі:

ҮЗБЕЛІ ТАЛОН № _____
(қызмет көрсету орталығымен толтырылады)

Қабылдау күні _____

Қызмет көрсету орталығы _____

Тапсырыс-өкімдеме нөмірі _____

Берілген күні _____

Клиенттің қолы _____

Қызмет көрсету орталығының мөрі

ҮЗБЕЛІ ТАЛОН № _____
(қызмет көрсету орталығымен толтырылады)

Қабылдау күні _____

Қызмет көрсету орталығы _____

Тапсырыс-өкімдеме нөмірі _____

Берілген күні _____

Клиенттің қолы _____

Қызмет көрсету орталығының мөрі

ҮЗБЕЛІ ТАЛОН № _____
(қызмет көрсету орталығымен толтырылады)

Қабылдау күні _____

Қызмет көрсету орталығы _____

Тапсырыс-өкімдеме нөмірі _____

Берілген күні _____

Клиенттің қолы _____

Қызмет көрсету орталығының мөрі







8 800 100 51 57

Номер круглосуточной бесплатной горячей линии по РФ.
Вся дополнительная информация о товаре и сервисных
центрах на сайте
elitech.ru

8 800 100 51 57

Сэрвісны центр Номер кругласутачнай бясплатнай гарачай лініі па РФ.
Уся дадатковая інфармацыя аб тавары і сэрвісных
цэнтры на сайце
elitech.ru

8 800 100 51 57

Ресей Федерациясындағы тәулік бойғы ақысыз сенім телефонының
қызмет көрсету орталығы.
Өнім және қызмет көрсету туралы барлық қосымша ақпарат
сайттағы орталықтарда
elitech.ru